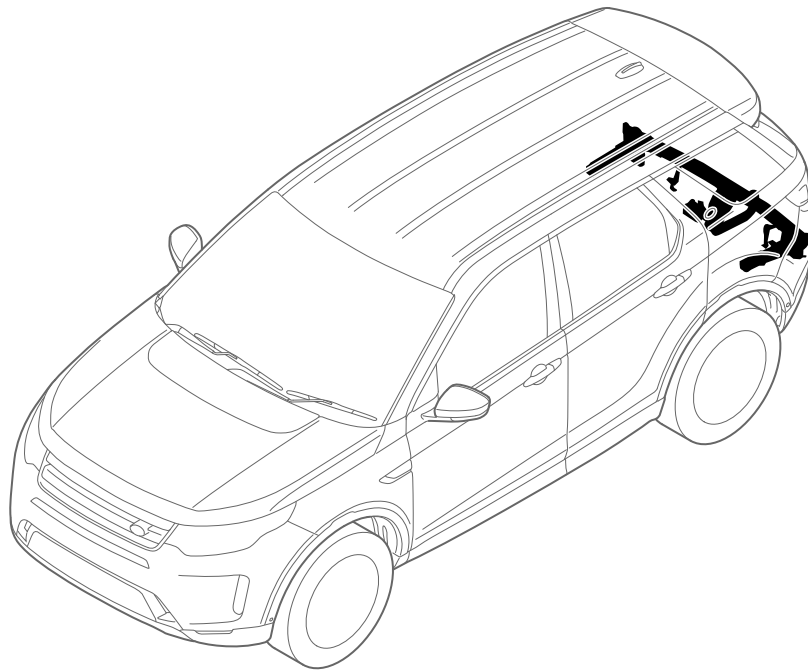


LAND ROVER

Discovery Sport

Towbars - Quick Release / Bolt on Ball (5 Seat, 7 Seat (4WD) + without Spare Wheel)

FITTING INSTRUCTION



安装说明

拖杆 - 快速释放 / 螺栓连接式球

EINBAUANLEITUNG

Anhängerkupplung - Schnellverschluss / Anschraubkugel

INSTRUCTION DE MONTAGE

Barre de remorquage - Détachement rapide / Boulonnage sur boule

ISTRUZIONI PER L'USO

Barra di traino - A sgancio rapido / Fissa a sfera

INSTRUCCION DE MONTAJE

Barra de remolque - Tipo desconexión rápida / Tipo bola atornillada

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Barra de reboque - Desengate rápido / Esfera de engatar

Инструкции по установке

Тягово-цепное устройство - быстрый выпуск / шаровое с болтовым креплением

MONTAGEHANDLEIDING

Trekhaak - afneembaar / schroeftrekhaak

取付用マニュアル

けん引バ - クイックリリース / ボルト オン ボール

설치 지침

견인 봉 - 퀵 릴리스 / 볼에 장착된 토우바 볼트

Instruções de instalação

Barra de reboque - liberação rápida / Parafuso da barra de reboque, bola

PART No's

VPLCT0283 - VPLCT0285 / LR133658 / LR128201 - LR128202 /
LR128932 - LR133665 / LR133108 - LR133110

LAF0608

WARNING!

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with instructions at all times. If in doubt, contact your nearest approved dealer.

NOTES:

This procedure contains some variation in the illustrations depending on the vehicle specification, but the essential information is always correct.

Fitting Instructions can be found at the URL below:

警告！

未恰当地安装配件将造成安全隐患。 安装前，请仔细阅读说明书。 安装时，请始终遵照说明书。 如有疑问，请就近联系经认可的经销商。

注意：

本程序的插图中包括某些差异，具体取决于在车辆规格，但基本信息始终是正确的。

有关安装说明，请参见下方的 URL:

WARNUNG!

Von nicht einwandfrei verstauten Gegenständen können Gefahren ausgehen. Vor dem Einbau die Anleitung sorgfältig lesen. Während des Einbaus immer die Anleitung beachten. Im Zweifelsfall einen Vertragspartner zu Rate ziehen.

HINWEIS:

Bei diesem Verfahren können je nach der Fahrzeugspezifikation Abweichungen in den Abbildungen vorkommen, aber die wesentlichen Informationen sind immer korrekt.

Für eine Einbauanleitung siehe untenstehende URL:

AVERTISSEMENT !

Les accessoires montés de manière incorrecte peuvent présenter un danger. Lire attentivement les instructions avant de procéder au montage. Se référer systématiquement aux instructions pendant le montage. En cas de doute, contacter le concessionnaire agréé le plus proche.

REMARQUES :

Cette procédure contient certaines illustrations différentes selon la spécification du véhicule, mais les informations essentielles sont toujours correctes.

Les instructions de montage sont disponibles à l'adresse URL ci-dessous :

AVVERTENZA!

Gli accessori non montati correttamente possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del montaggio. Durante il montaggio, attenersi scrupolosamente alle istruzioni. In caso di dubbi, contattare il concessionario più vicino.

NOTES:

Questa procedura contiene alcune variazioni rispetto alle figure a seconda della specifica del veicolo, ma le informazioni essenziali sono comunque corrette.

Le istruzioni di montaggio sono disponibili all'indirizzo URL seguente:

ADVERTENCIA!

Los accesorios que no encajen correctamente pueden ser peligrosos. Lea detenidamente las instrucciones antes de proceder al montaje. Durante el montaje, siga las instrucciones en todo momento. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el concesionario oficial más cercano.

NOTAS:

Este procedimiento contiene alguna variación respecto a las ilustraciones en función de las especificaciones del vehículo, pero la información básica es correcta.

Las instrucciones de montaje se pueden encontrar en la siguiente URL:

AVISO!

Os acessórios montados inadequadamente podem ser perigosos. Leia cuidadosamente as instruções antes da montagem. Durante a montagem, siga sempre as instruções. Em caso de dúvida, contacte o concessionário autorizado mais próximo.

NOTAS:

Este procedimento varia ligeiramente das ilustrações, consoante a especificação do veículo, mas as informações fundamentais estão sempre corretas.

As Instruções de Montagem encontram-se no seguinte URL:

ВНИМАНИЕ!

Неправильно установленные аксессуары могут быть опасны. Перед установкой внимательно прочитайте инструкцию. При установке не нарушайте требования инструкции. В случае возникновения вопросов обратитесь к авторизованному дилеру.

Примечания:

Иллюстрации к данной процедуре могут отличаться в некоторых деталях в зависимости от спецификации автомобиля, однако принципиальные моменты полностью соответствуют действительности.

Инструкции по установке приведены на веб-сайте по следующему адресу:

WAARSCHUWING!

Onjuiste gemonteerde accessoires kunnen risico's opleveren. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u overgaat tot monteren. Houd u bij het monteren altijd aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde erkende dealer.

OPMERKINGEN:

Deze procedure bevat enige variatie in de afbeeldingen, afhankelijk van de voertuigspecificatie, maar de essentiële informatie is altijd juist.

De montage-instructies vindt u op de onderstaande website:

警告！

正しく取り付けられていないアクセサリは危険である。 取り付ける前に、手順を注意深く読むこと。 取り付け作業中は、いつでも手順書を順守すること。 疑問等がある場合、近くの正規ディーラーに問い合わせること。

注記：

この手順では、車両の仕様に応じて図と多少異なる場合もあるが、基本的な情報は常に正しい。

該当手順については、以下の URL を参照:

경고!

올바르게 장착되지 않은 액세서리는 위험을 유발할 수 있습니다. 장착하기 전에 지침을 주의 깊게 읽으십시오. 장착하는 동안에는 항상 지침을 준수하십시오. 궁금한 사항이 있으면 가까운 승인 딜러점에 문의하십시오

참고:

차량 사양에 따라 이 절차에 포함된 그림과 일부 사항이 다를 수 있지만 필수적인 정보는 항상 정확합니다.

장착 지침은 아래 URL 에서 확인할 수 있습니다.

AVISO!

Acessórios incorretamente instalados podem ser perigosos. Leia cuidadosamente as instruções antes de instalar. Durante a instalação, obedeça a todas as instruções. Caso tenha dúvidas, entre em contato com o revendedor autorizado mais próximo.

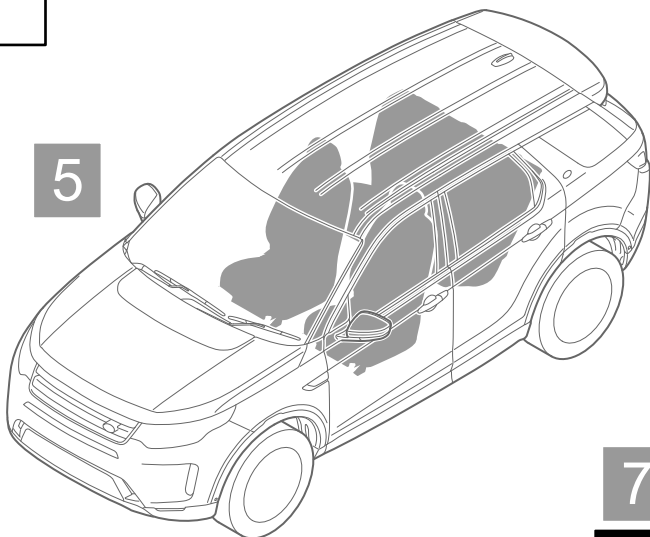
OBSERVAÇÃO:

Este procedimento apresenta alguma variação nas ilustrações, dependendo da especificação do veículo, mas as informações essenciais estão corretas.

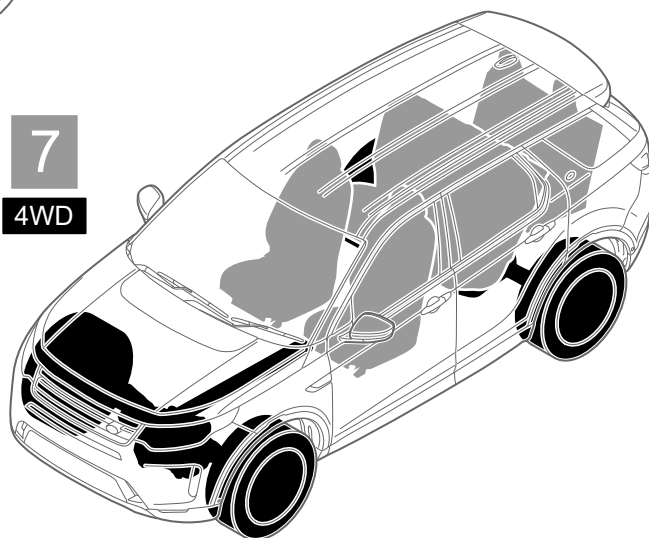
As instruções de instalação podem ser encontradas na URL a seguir:



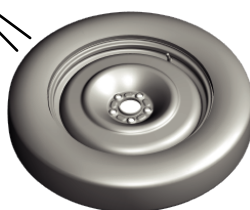
5



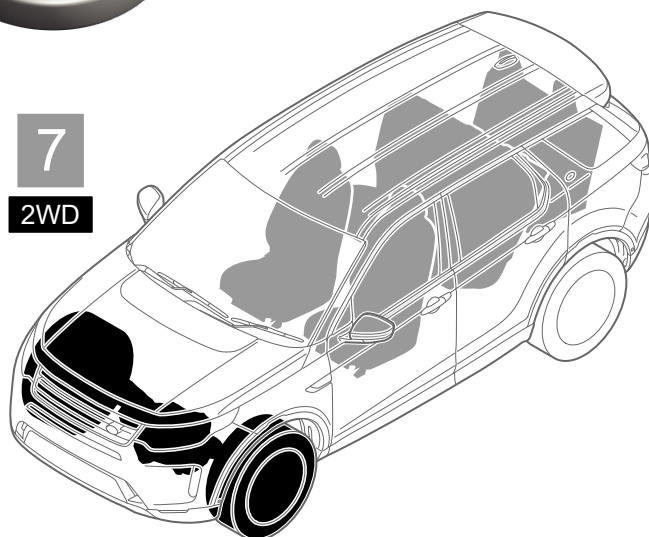
7
4WD



7+



7
2WD



MOTOR VEHICLE DATA**(GB)****Towbar-Quick Release**

Type: BRINK 6198
D-value: 12.55 kN
Vertical coupling load: 150 kg
Coupling class: A50-X
Manufacturer: Brink Towing Systems B.V.

Model application: Land Rover Discovery Sport
EC-Type Approval No: E11*55R01/07*11358
Max. Trailer Weight: 2500 kg
JLR Part Number: LK7M-17K817-AD
LK7M-17K817-AE

FAHRZEUGDATEN**(D)****Anhängerkupplung – Schnellwechsel**

Typ: BRINK 6198
D-Wert: 12,55 kN
Vertikale Kupplungsbelastung: 150 kg
Kupplungsklasse: A50-X
Hersteller: Brink Towing Systems B.V.

Modellanwendung: Land Rover Discovery Sport
EC-Zulassungsnummer: E11*55R01/07*11358
Max. Anhängergergewicht: 2500 kg
JLR Teile-Nr.: LK7M-17K817-AD
LK7M-17K817-AE

DONNEES - VEHICULE AUTOMOBILE**(F)****Barre d'attelage - raccord rapide**

Type : BRINK 6198
Valeur D : 12,55 kN
Charge d'accouplement vertical: 150 kg
Classe d'accouplement : A50-X
Fabricant : Brink Towing Systems B.V.

Modèle concerné: Land Rover Discovery Sport
N° d'homologation type CE: E11*55R01/07*11358
Max. Poids de la remorque: 2500 kg
Référence JLR: LK7M-17K817-AD
LK7M-17K817-AE

DATI PER L' AUTOVEICOLO**(I)****Barra di traino - A sgancio rapido**

Tipo: BRINK 6198
Valore D: 12,55 kN
Carico accoppiamento verticale: 150 kg
Classe di accoppiamento: A50-X
Costruttore: Brink Towing Systems B.V.

Applicazione modello: Land Rover Discovery Sport
N. di approvazione tipo CE: E11*55R01/07*11358
Max. Peso rimorchio: 2500 kg
N. parte JLR: LK7M-17K817-AD
LK7M-17K817-AE

DATOS DEL COCHE**(E)****Barra de remolque - Desconexión rápida**

Tipo: BRINK 6198
Valor D: 12,55 kN
Carga vertical de acoplamiento: 150 kg
Clase de acoplamiento: A50-X
Fabricante: Brink Towing Systems B.V.

Modelo de aplicación: Land Rover Discovery Sport
Número de homologación CE: E11*55R01/07*11358
Máx. Peso del remolque: 2500 kg
Número de pieza de JLR: LK7M-17K817-AD
LK7M-17K817-AE

DADOS DE VEÍCULOS A MOTOR**(P)****Barra de reboque - Desengate rápido**

Tipo: BRINK 6198
Valor D: 12,55 kN
Carga no acoplamiento vertical: 150 kg
Classe do acoplamento: A50-X
Fabricante: Brink Towing Systems B.V.

Aplicação de modelo: Land Rover Discovery Sport
Aprovação de tipo EC n.º: E11*55R01/07*11358
Máx. Peso do atrelado: 2500 kg
N.º de peça JLR: LK7M-17K817-AD
LK7M-17K817-AE

VOERTUIGSPECIFICATIES**(NL)****Trekhaak - met snelkoppeling**

Tipo: BRINK 6198
Valor D: 12,55 kN
Carga vertical de acoplamiento: 150 kg
Clase de acoplamiento: A50-X
Fabricante: Brink Towing Systems B.V.

Modelo de aplicación: Land Rover Discovery Sport
Número de homologación CE: E11*55R01/07*11358
Máx. Peso del remolque: 2500 kg
Onderdeelnr. JLR: LK7M-17K817-AD
LK7M-17K817-AE

АВТОТРАНСПОРТА ДАННЫЕ**(RU)****Быстросъемное буксировочное устройство**

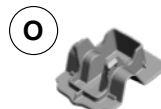
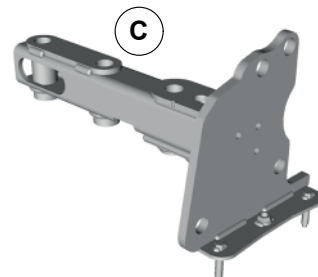
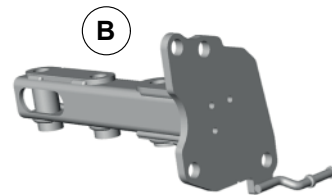
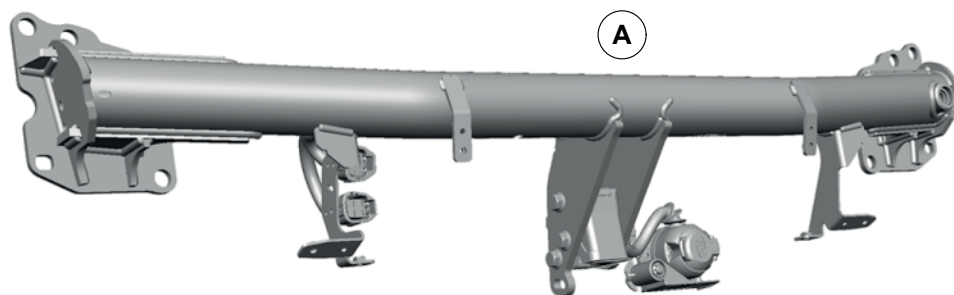
Тип: BRINK 6198
Теоретическое горизонтальное-
динамическое усилие на сцепке-
(D-Value): 12,55 kN
Вертикальная нагрузка на сцепное-
устройство: 150 кг
Класс сцепного устройства: A50-X
Изготовитель: Brink Towing Systems B.V.

Модель автомобиля: Land Rover Discovery Sport
Регистрационный номер в ЕС: E11*55R01/07*11358
Макс. масса прицепа: 2500 кг
Номер детали по каталогу JLR: LK7M-17K817-AD
LK7M-17K817-AE

自動車データ**(日)****拖车钩 - 快速释放**

类型: BRINK 6198
D 值: 12.55 千牛
垂直联轴器负荷: 150 千克
联轴器类别: A50-X
制造商: Brink Towing Systems B.V.

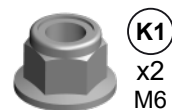
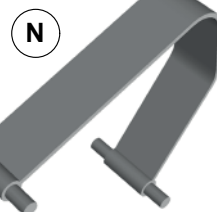
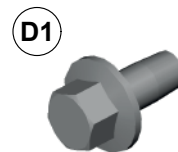
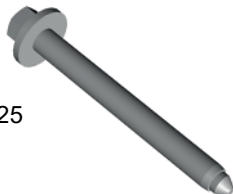
应用车型: Land Rover Discovery Sport
EC 类型许可编号: E11*55R01/07*11358
最大 拖车重量: 2500 千克
JLR 零件号: LK7M-17K817-AD
LK7M-17K817-AE



B1
x8
M12 x 55



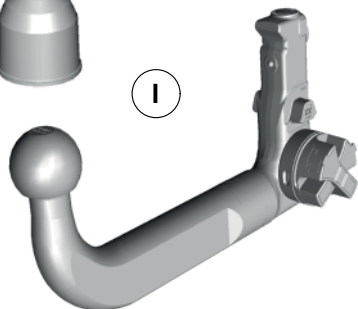
A1
x8
M14 x 125



K1
x2
M6

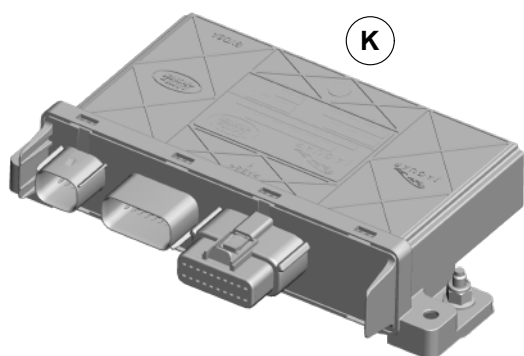


I



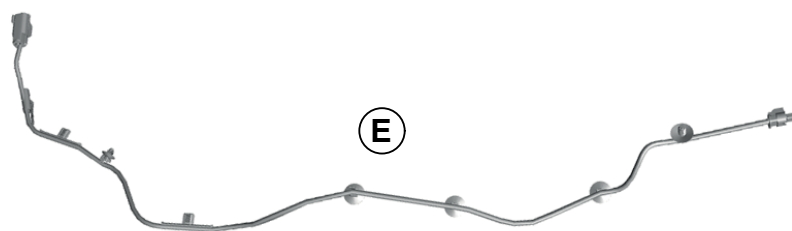
5 LR128202

7 LR128201



K

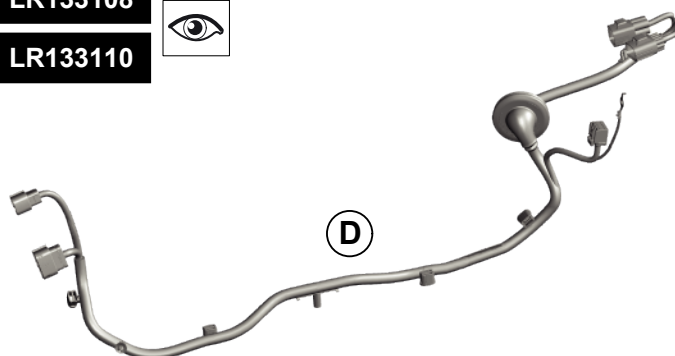
LR133658



E

5 LR133108

7 LR133110



D



L

LR128932



LR133665

MOTOR VEHICLE DATA**(GB)****Bolt-on Ball**

Type: BRINK 6199
D-value: 12.55 kN
Vertical coupling load: 150 kg
Coupling class: A50-X
Manufacturer: Brink Towing Systems B.V.

Model application: Land Rover Discovery Sport
EC-Type Approval No: E11*55R01/07*11384
Max. Trailer Weight: 2500 kg
JLR Part Number: LK7M-F19D520-DD
LK7M-F19D520-DF

FAHRZEUGDATEN**(D)****Schraub-Kugelpopf**

Typ: BRINK 6199
D-Wert: 12,55 kN
Vertikale Kupplungsbelastung: 150 kg
Kupplungsklasse: A50-X
Hersteller: Brink Towing Systems B.V.

Modellanwendung: Land Rover Discovery Sport
EC-Zulassungsnummer: E11*55R01/07*11384
Max. Anhängergergewicht: 2500 kg
JLR Teile-Nr.: LK7M-F19D520-DD
LK7M-F19D520-DF

DONNEES - VEHICULE AUTOMOBILE**(F)****Crochet à boulonner**

Type : BRINK 6199
Valeur D : 12,55 kN
Charge d'accouplement vertical: 150 kg
Classe d'accouplement : A50-X
Fabricant : Brink Towing Systems B.V.

Modèle concerné: Land Rover Discovery Sport
N° d'homologation type CE: E11*55R01/07*11384
Max. Poids de la remorque: 2500 kg
Référence JLR: LK7M-F19D520-DD
LK7M-F19D520-DF

DATI PER L' AUTOVEICOLO**(I)****Sfera imbullonata**

Tipo: BRINK 6199
Valore D: 12,55 kN
Carico accoppiamento verticale: 150 kg
Classe di accoppiamento: A50-X
Costruttore: Brink Towing Systems B.V.

Applicazione modello: Land Rover Discovery Sport
N. di approvazione tipo CE: E11*55R01/07*11384
Max. Peso rimorchio: 2500 kg
N. parte JLR: LK7M-F19D520-DD
LK7M-F19D520-DF

DATOS DEL COCHE**(E)****Bola atornillada**

Tipo: BRINK 6199
Valor D: 12,55 kN
Carga vertical de acoplamiento: 150 kg
Clase de acoplamiento: A50-X
Fabricante: Brink Towing Systems B.V.

Modelo de aplicación: Land Rover Discovery Sport
Número de homologación CE: E11*55R01/07*11384
Máx. Peso del remolque: 2500 kg
Número de pieza de JLR: LK7M-F19D520-DD
LK7M-F19D520-DF

DADOS DE VEÍCULOS A MOTOR**(P)****Esfera de aparafusar**

Tipo: BRINK 6199
Valor D: 12,55 kN
Carga no acoplamiento vertical: 150 kg
Classe do acoplamiento: A50-X
Fabricante: Brink Towing Systems B.V.

Aplicação de modelo: Land Rover Discovery Sport
Aprovação de tipo EC n.º: E11*55R01/07*11384
Máx. Peso do atrelado: 2500 kg
N.º de peça JLR: LK7M-F19D520-DD
LK7M-F19D520-DF

VOERTUIGSPECIFICATIES**(NL)****Aanboutbare kogel**

Tipo: BRINK 6199
Valor D: 12,55 kN
Carga vertical de acoplamiento: 150 kg
Clase de acoplamiento: A50-X
Fabricante: Brink Towing Systems B.V.

Modelo de aplicación: Land Rover Discovery Sport
Número de homologación CE: E11*55R01/07*11384
Máx. Peso del remolque: 2500 kg
Onderdeelnr. JLR: LK7M-F19D520-DD
LK7M-F19D520-DF

АВТОТРАНСПОРТА ДАННЫЕ**(RU)****Болт шаровой опоры**

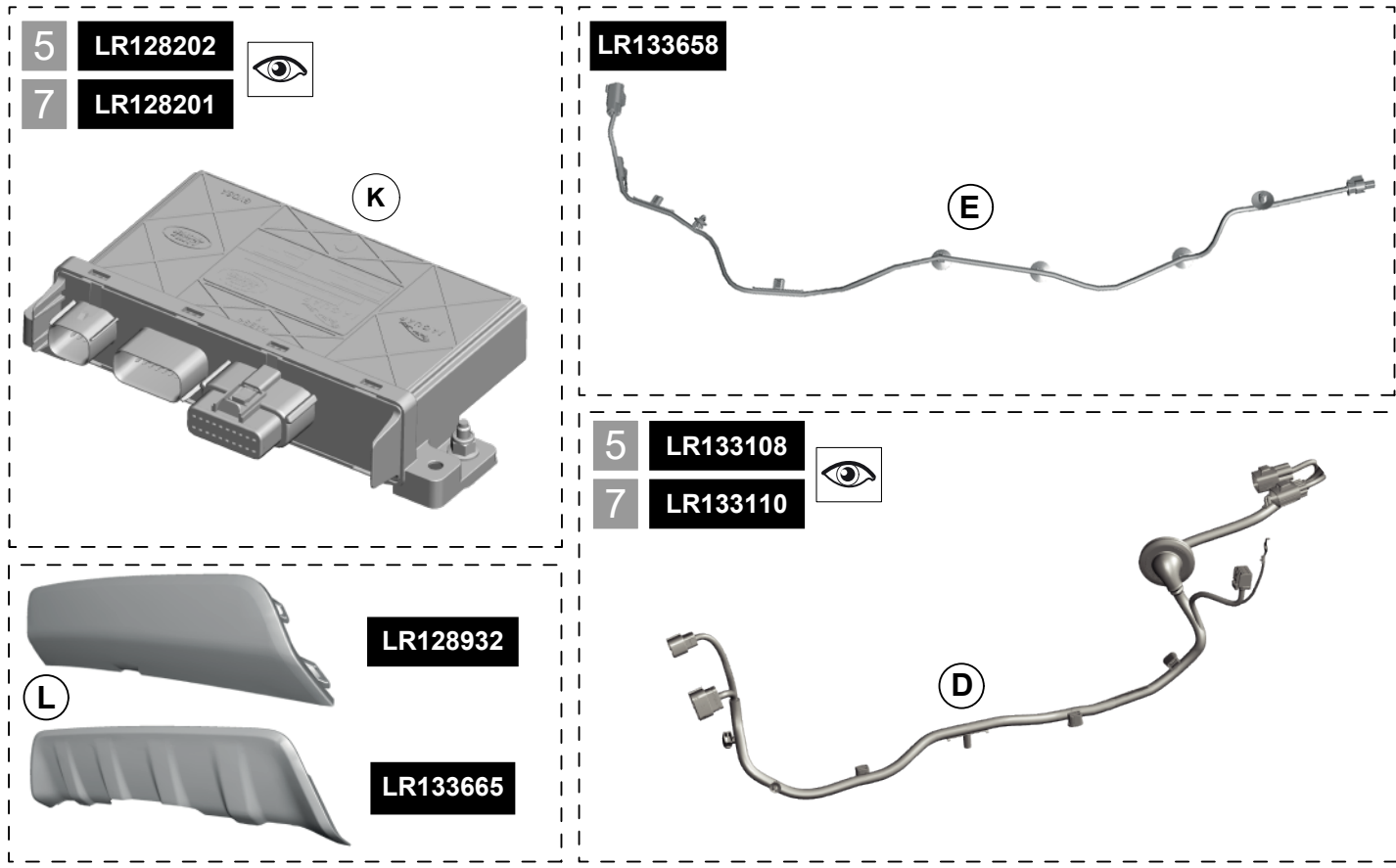
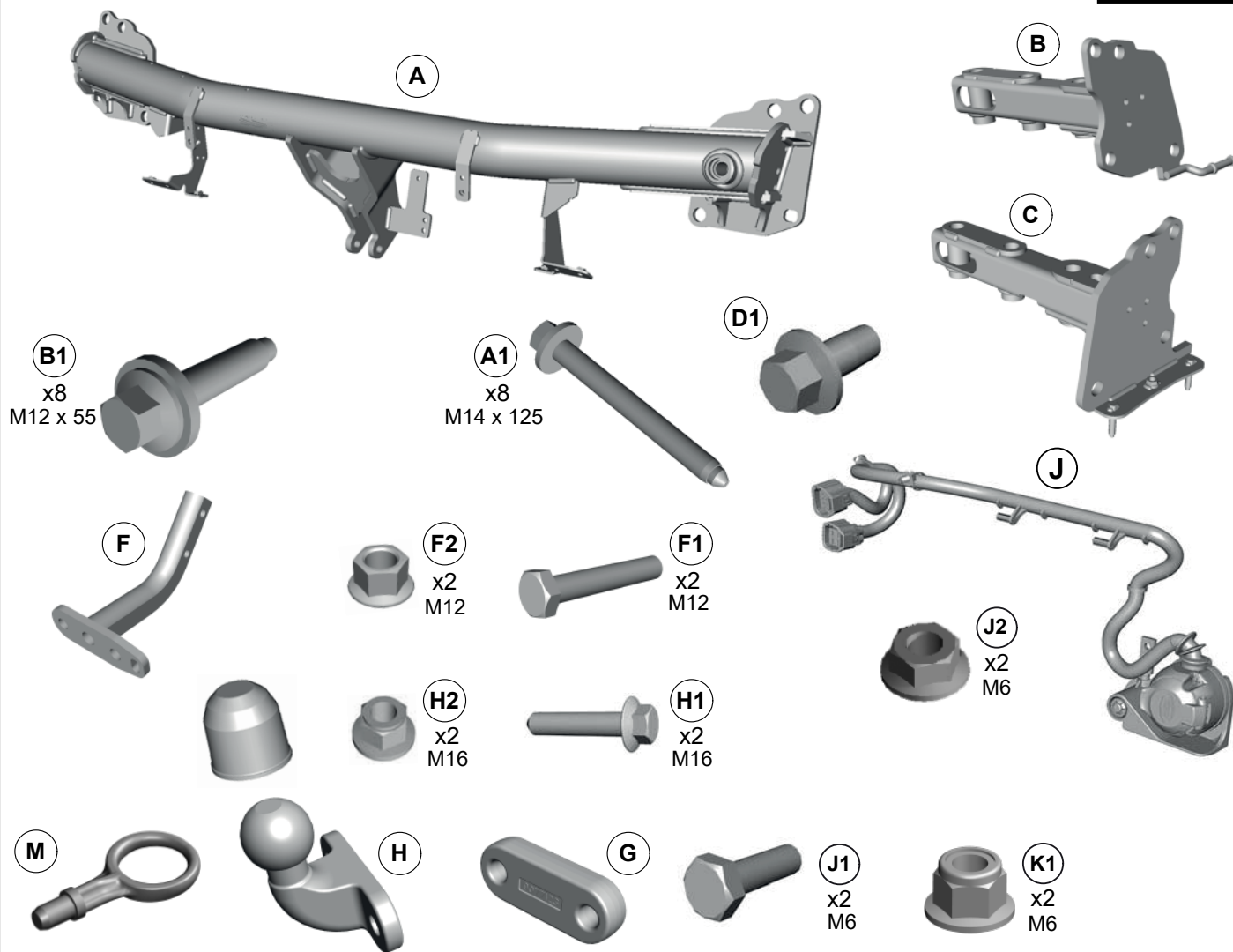
Тип: BRINK 6199
Теоретическое горизонтальное-
динамическое усилие на сцепке-
(D-Value): 12,55 kN
Вертикальная нагрузка на сцепное-
устройство: 150 кг
Класс сцепного устройства: A50-X
Изготовитель: Brink Towing Systems B.V.

Модель автомобиля: Land Rover Discovery Sport
Регистрационный номер в ЕС: E11*55R01/07*11384
Макс. масса прицепа: 2500 кг
Номер детали по каталогу JLR: LK7M-F19D520-DD
LK7M-F19D520-DF

自動車データ**(日)****螺栓紧固式牵引球**

类型: BRINK 6199
D 值: 12.55 千牛
垂直耦合器负荷: 150 千克
耦合器类别: A50-X
制造商: Brink Towing Systems B.V.

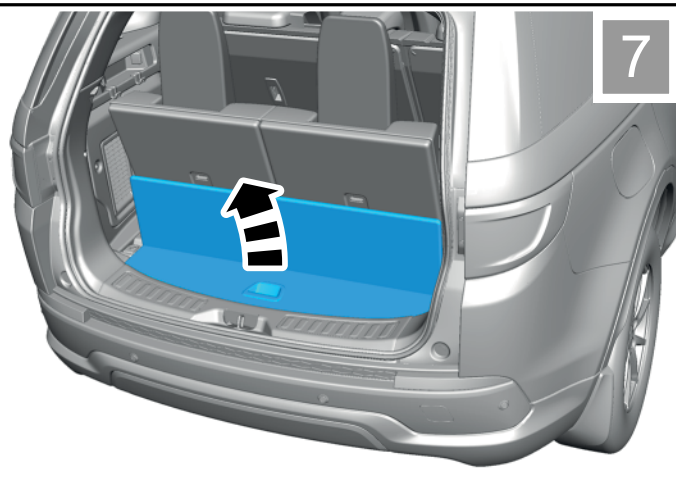
应用车型: Land Rover Discovery Sport
EC 类型许可编号: E11*55R01/07*11384
最大 拖车重量: 2500 千克
JLR 零件号: LK7M-F19D520-DD
LK7M-F19D520-DF



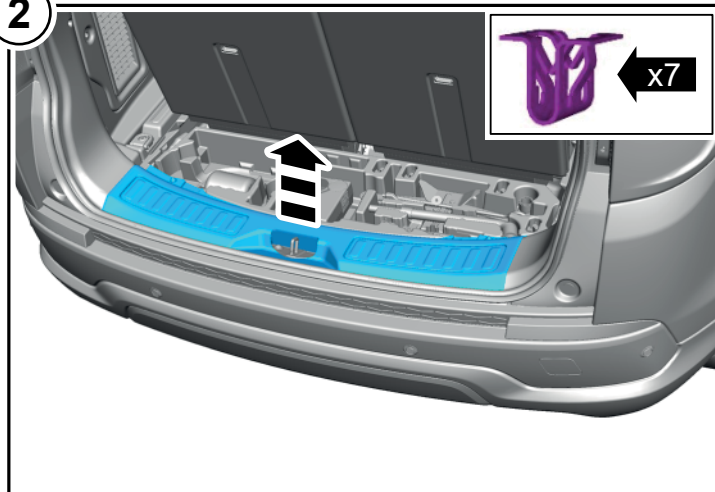
1



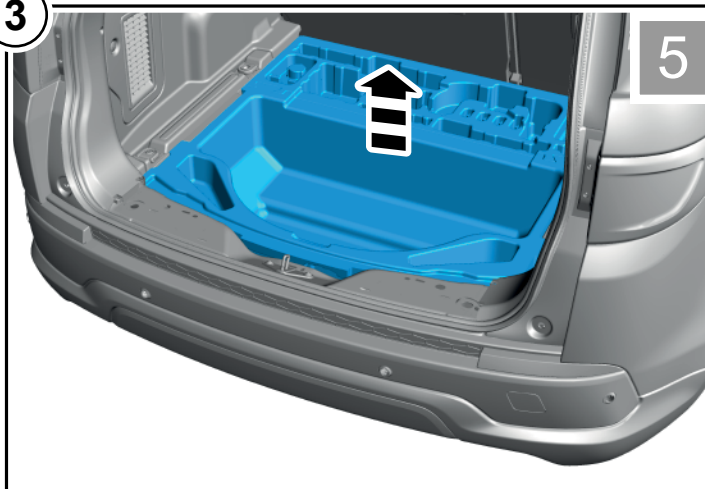
7



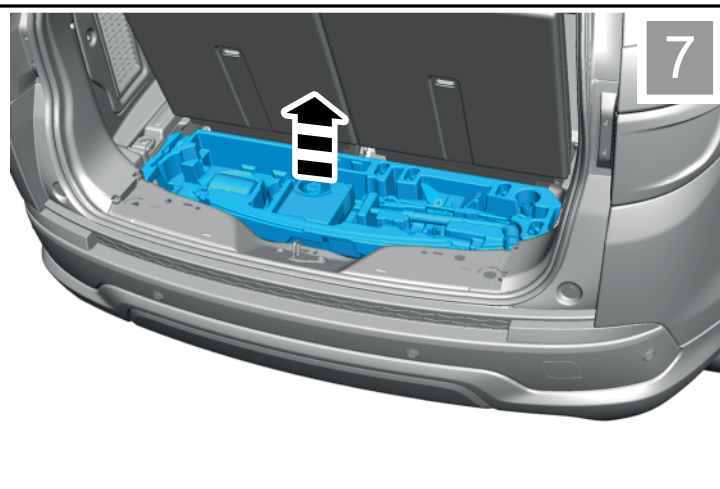
2



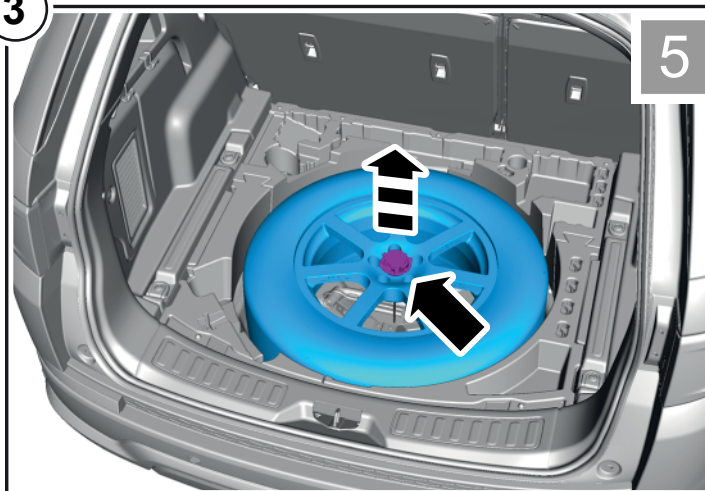
3



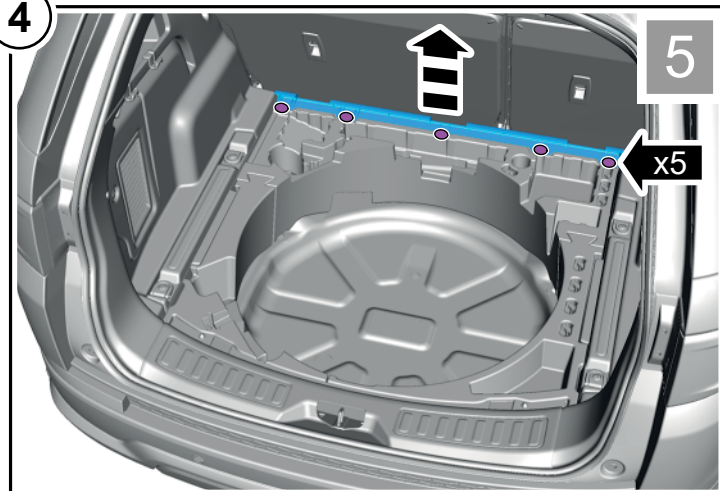
7

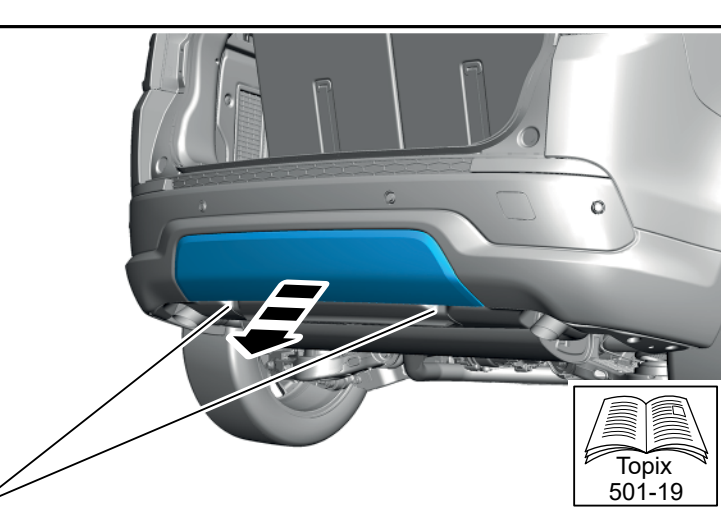
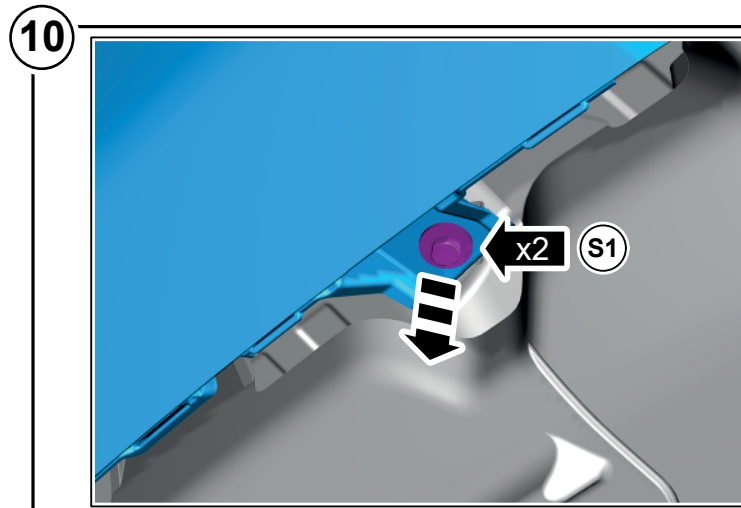
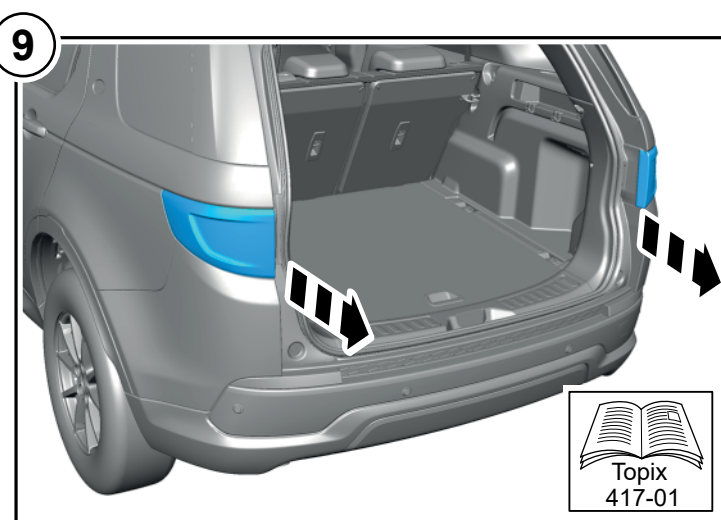
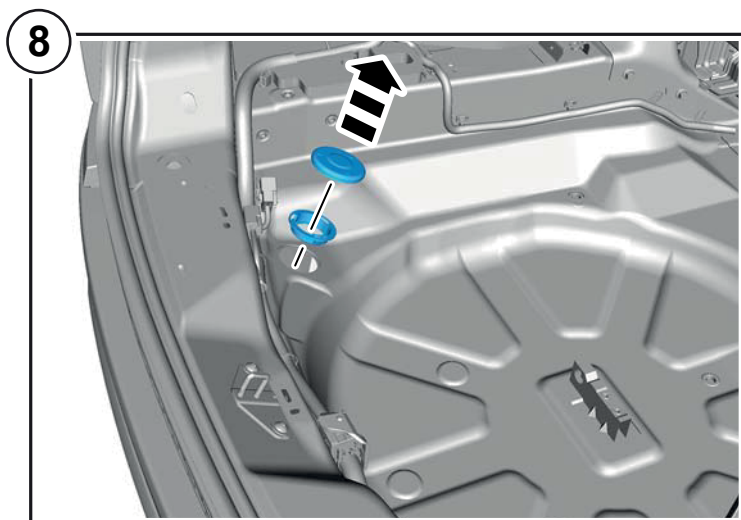
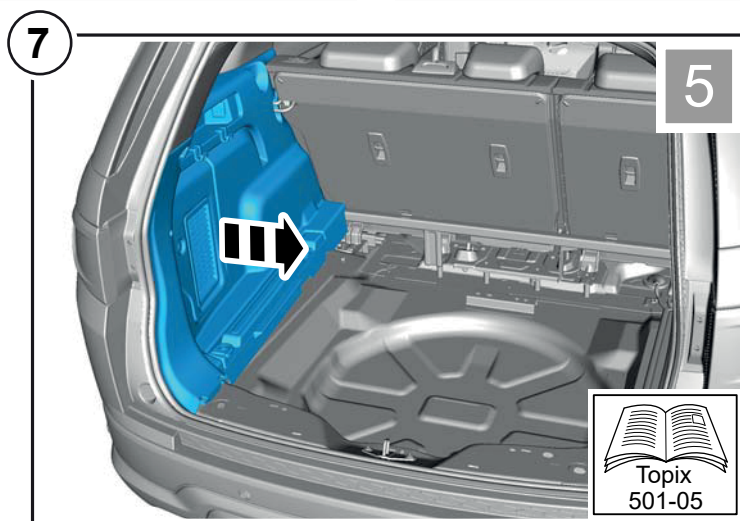
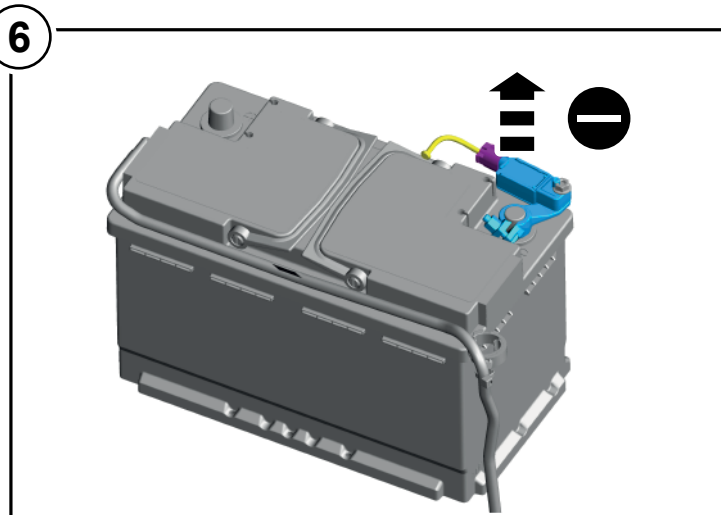
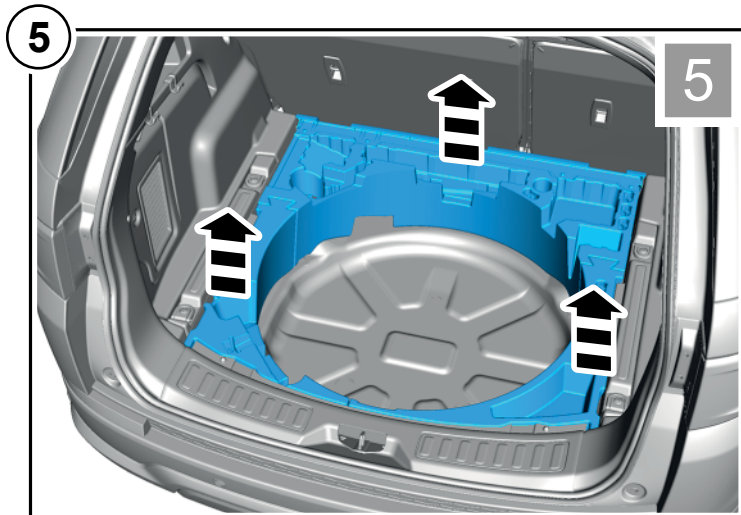


3

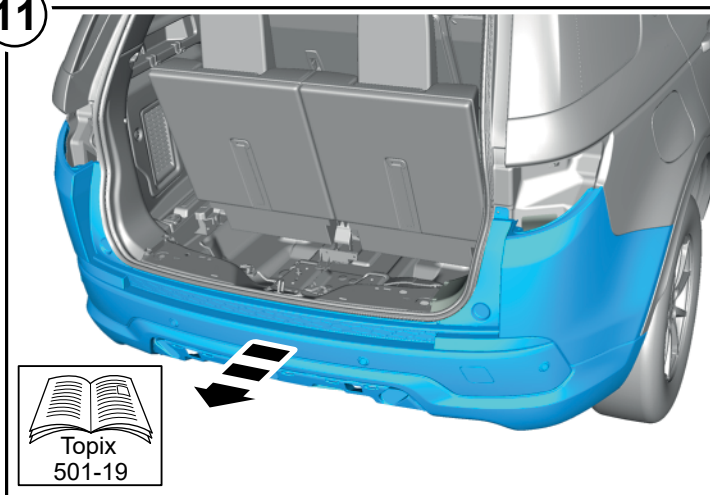


4

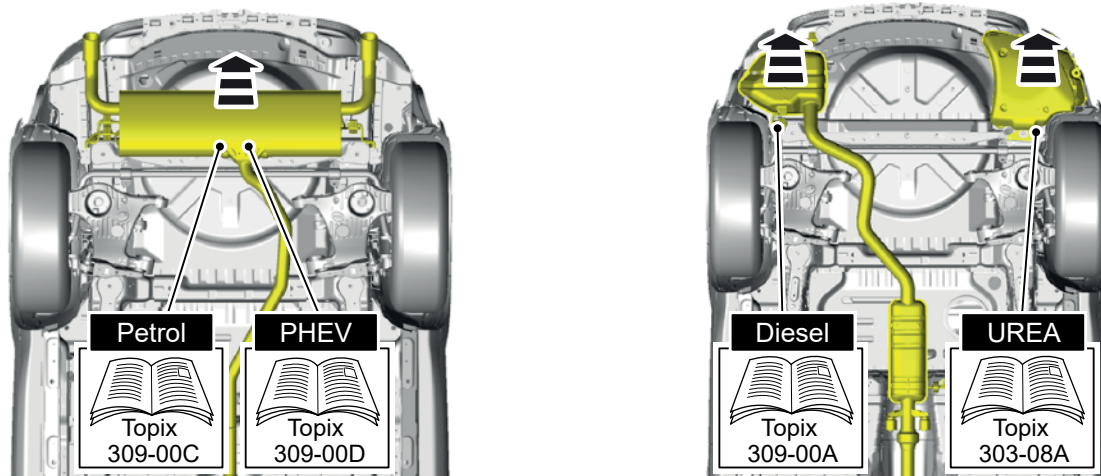




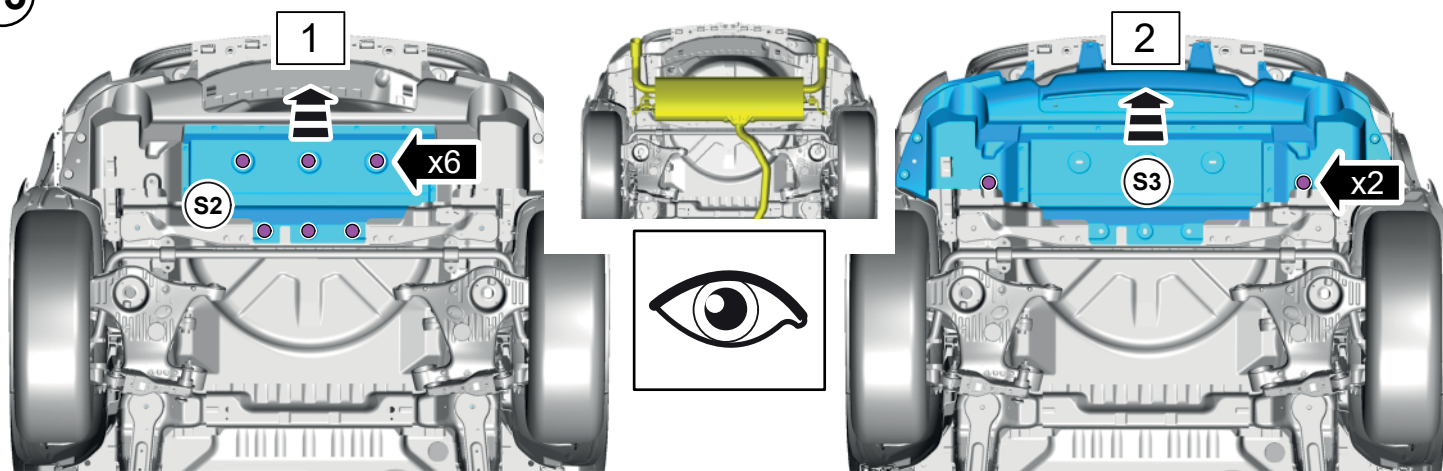
11



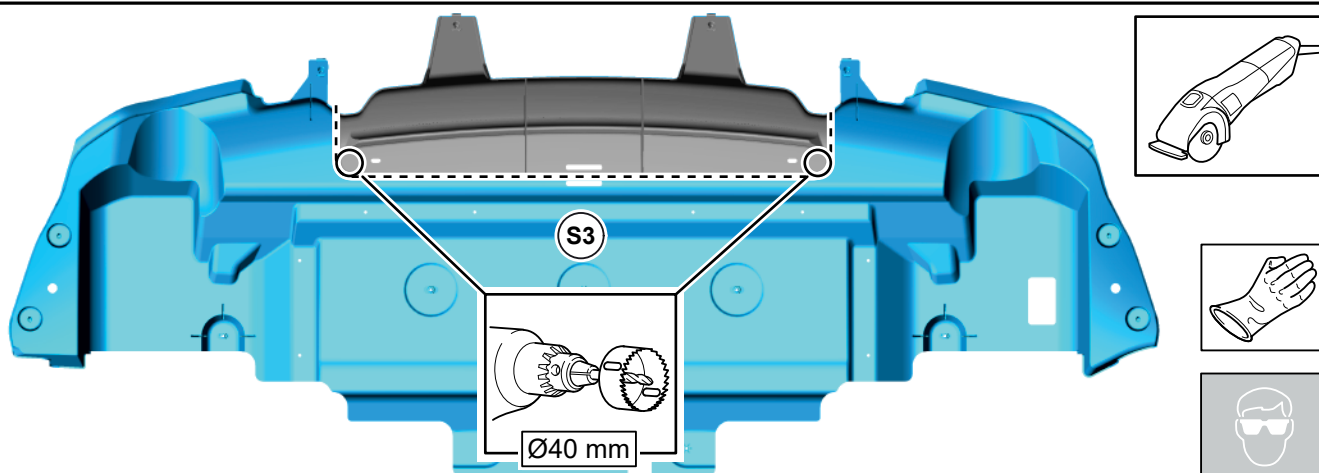
12



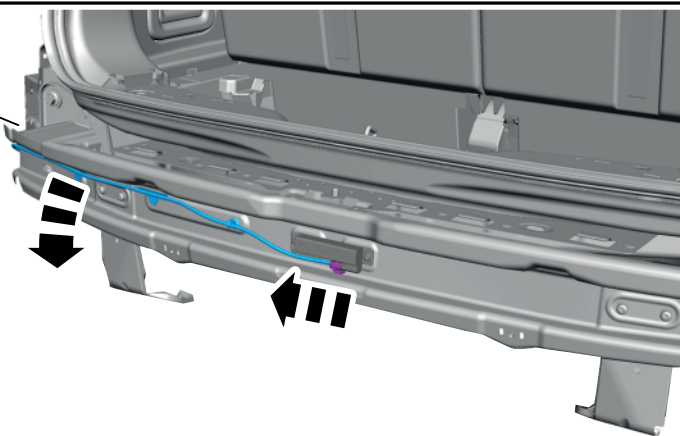
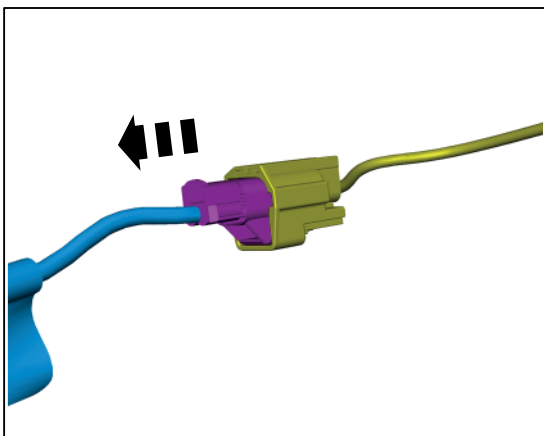
13



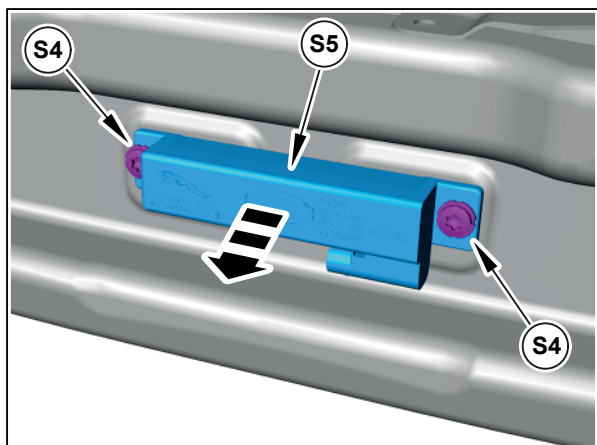
14



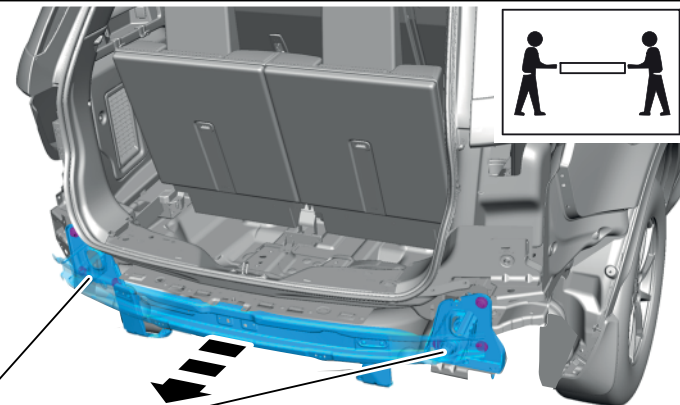
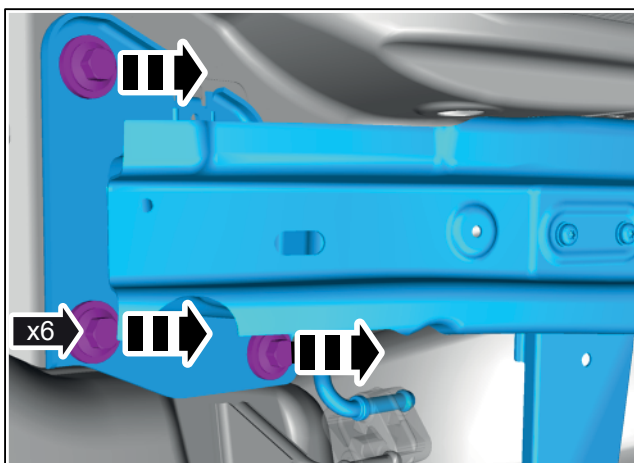
15



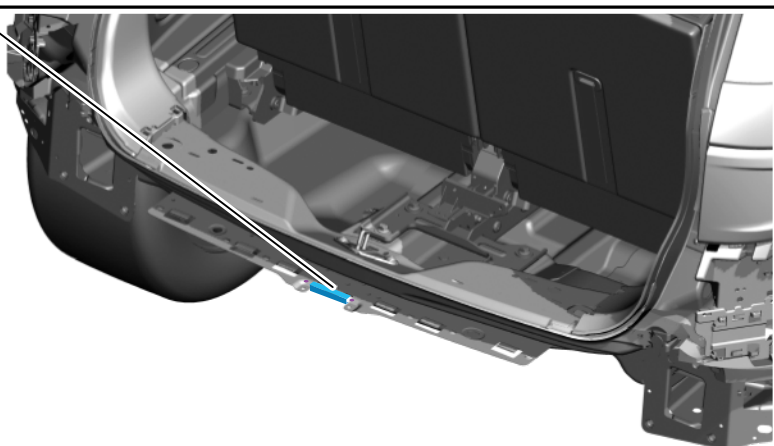
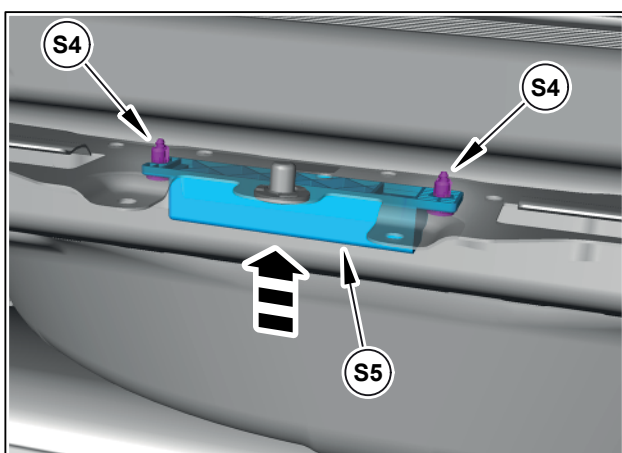
16



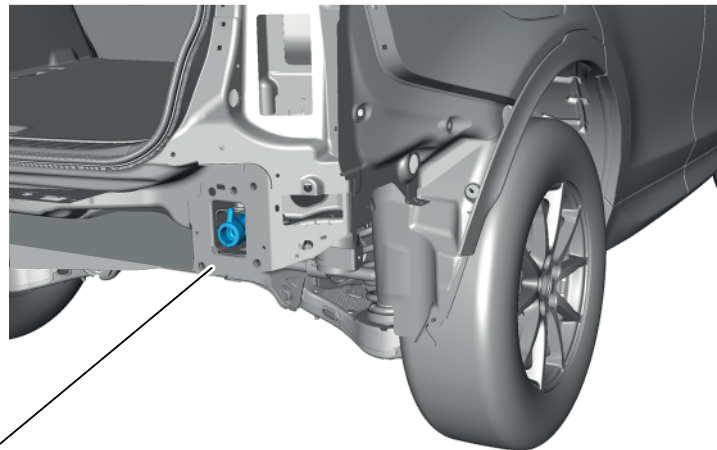
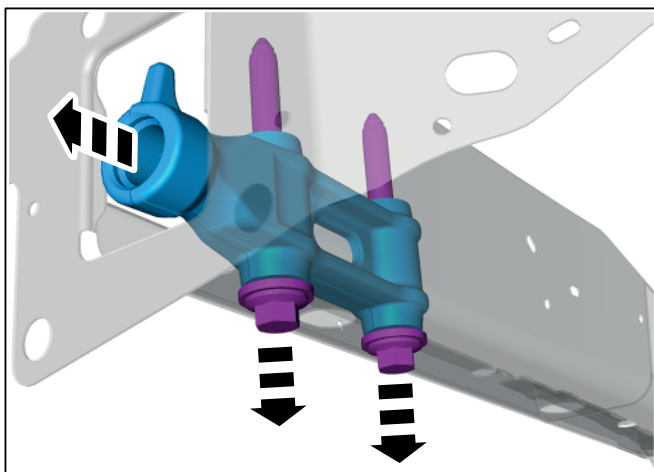
17



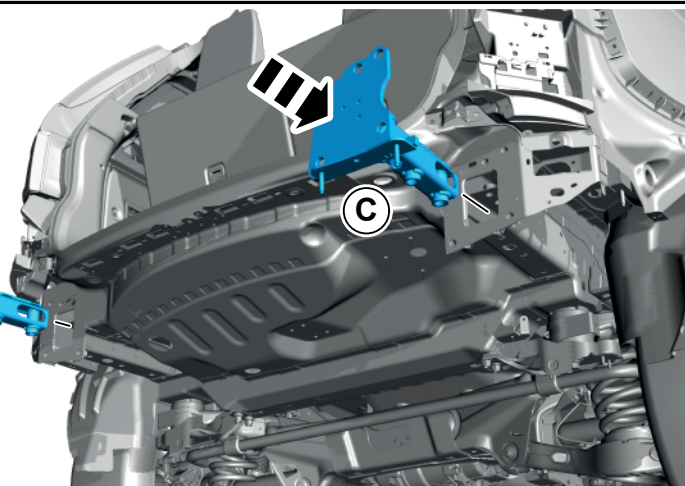
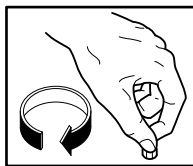
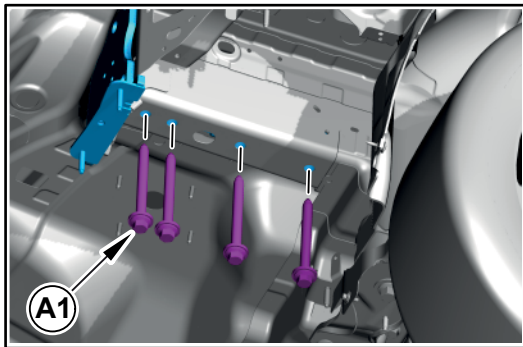
18



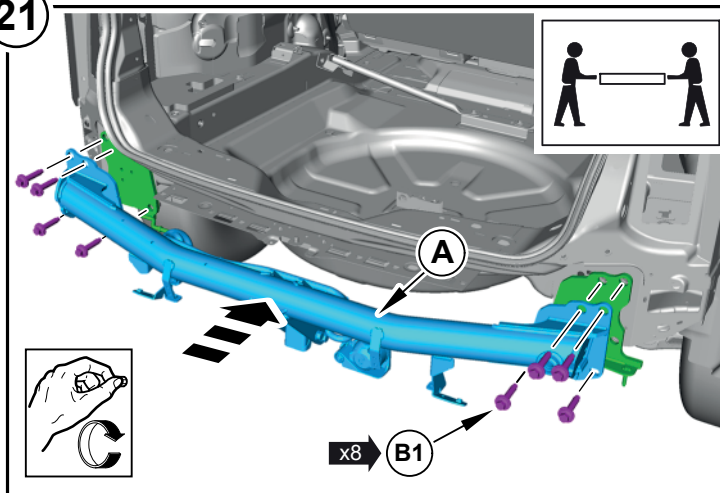
19



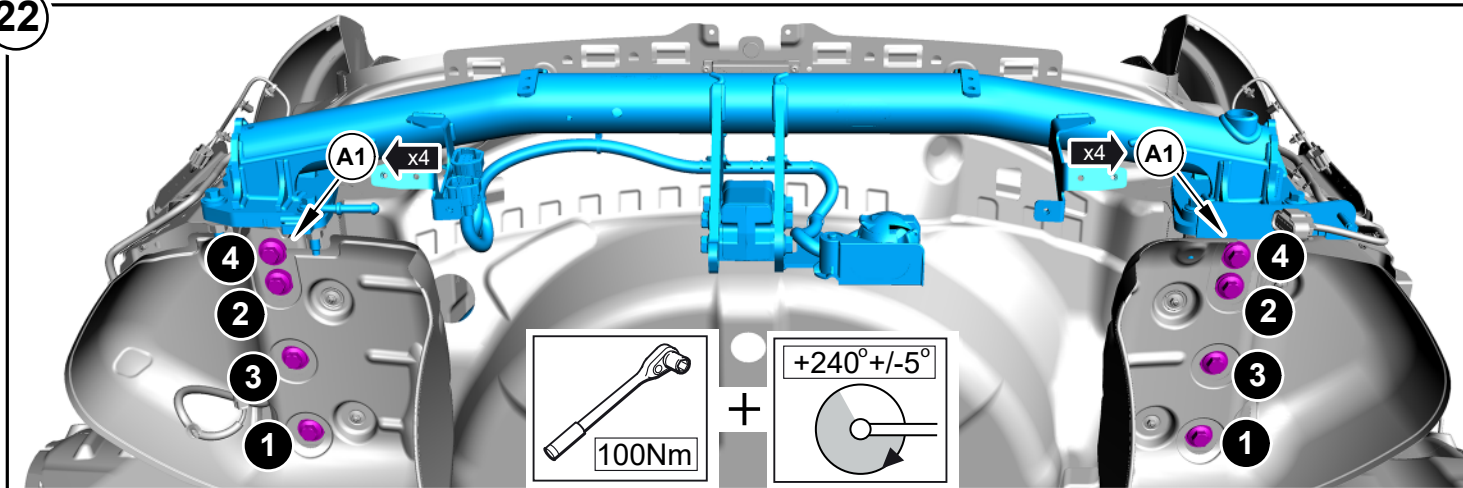
20



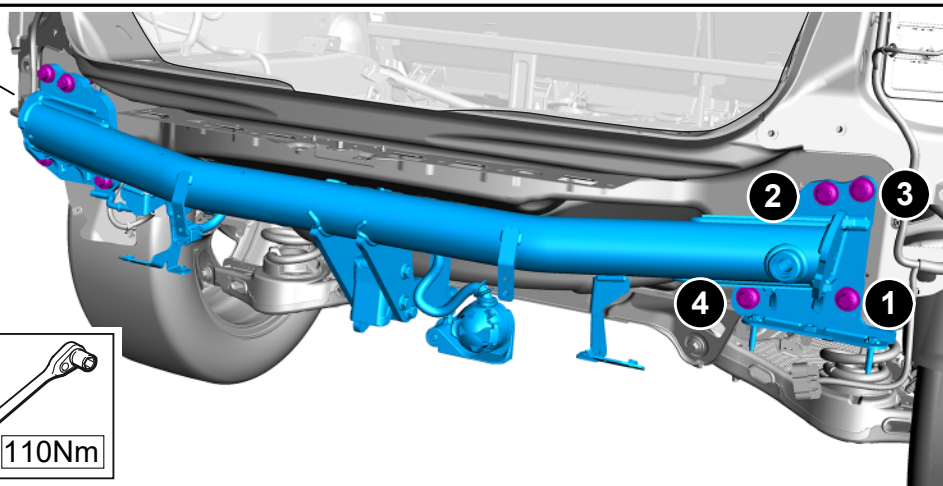
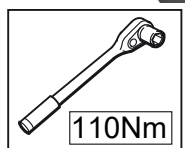
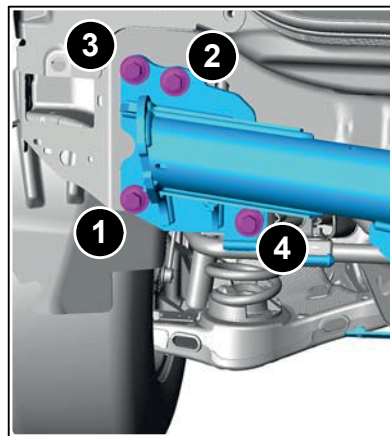
21



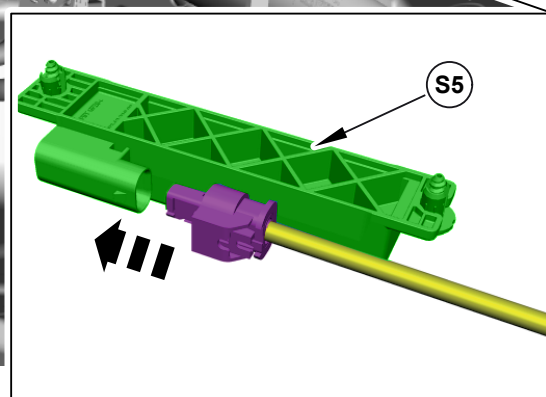
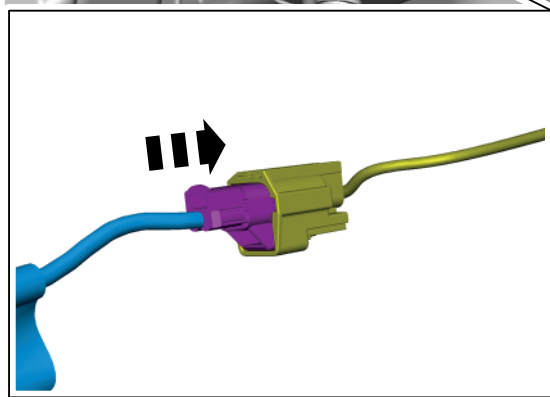
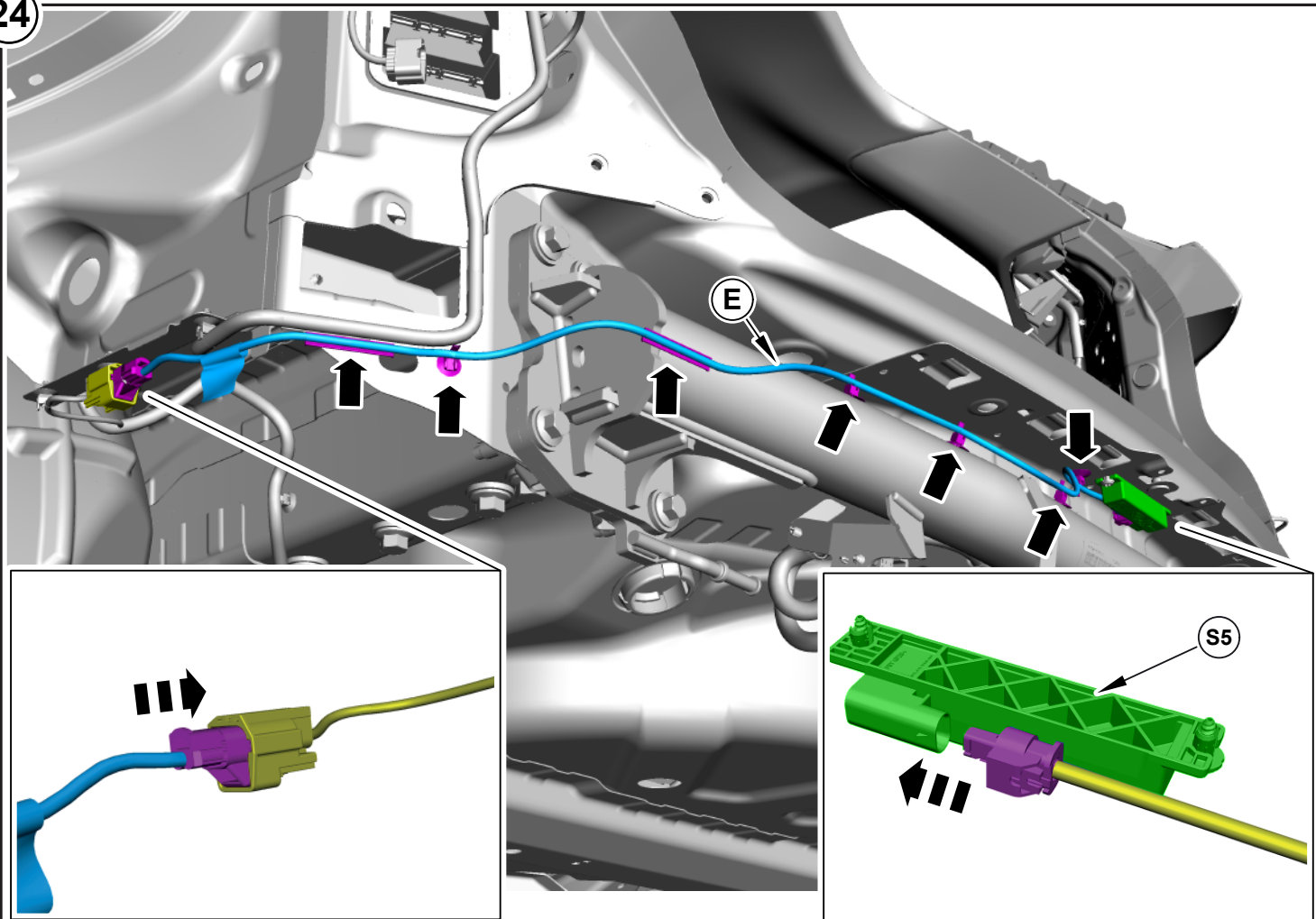
22



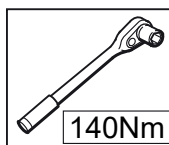
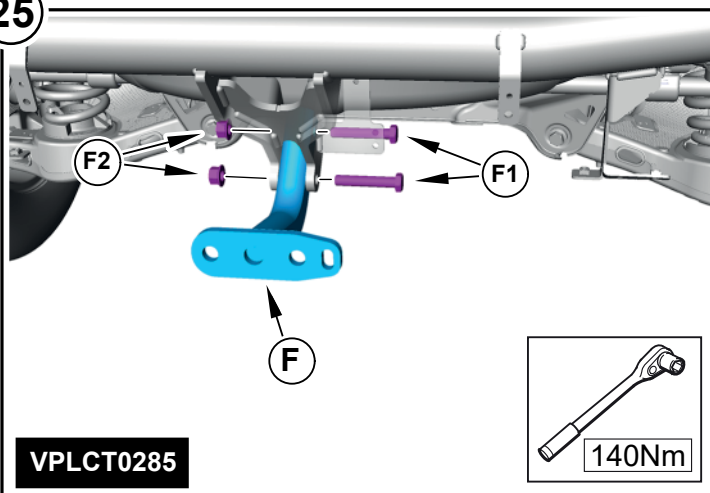
23



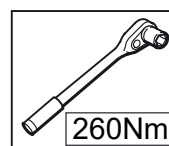
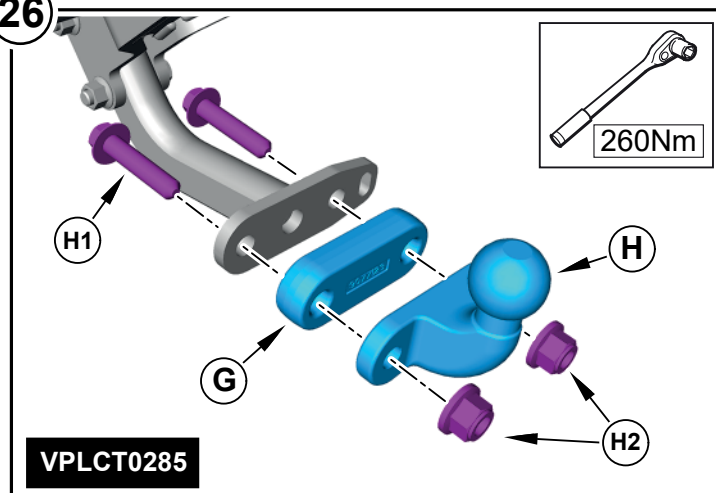
24



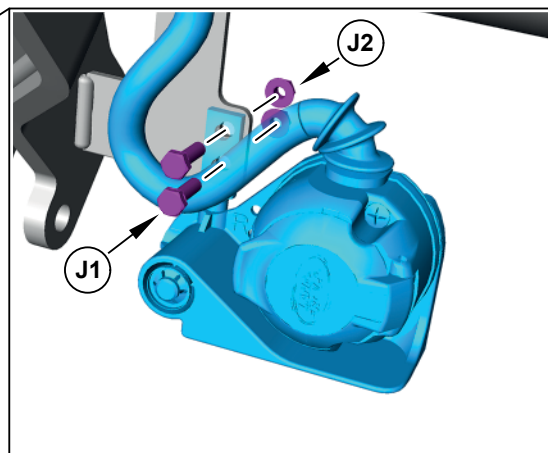
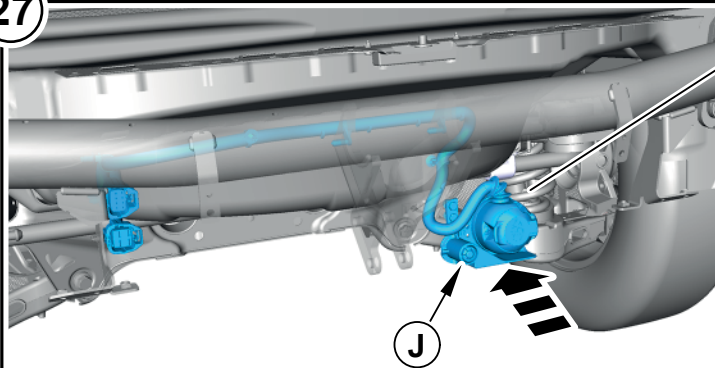
25



26

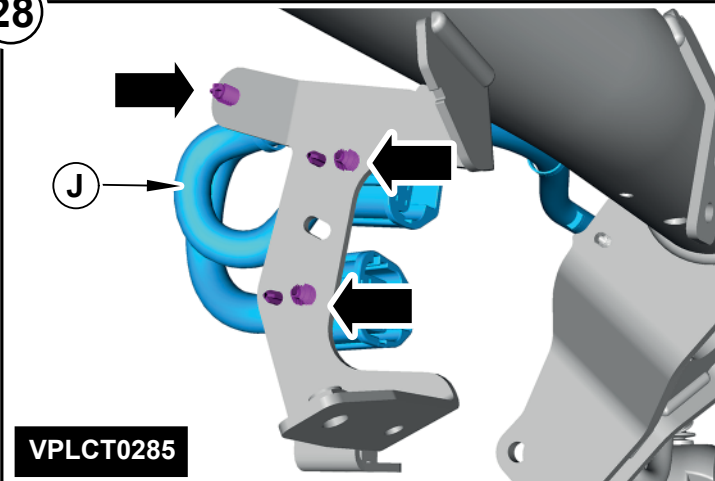


27

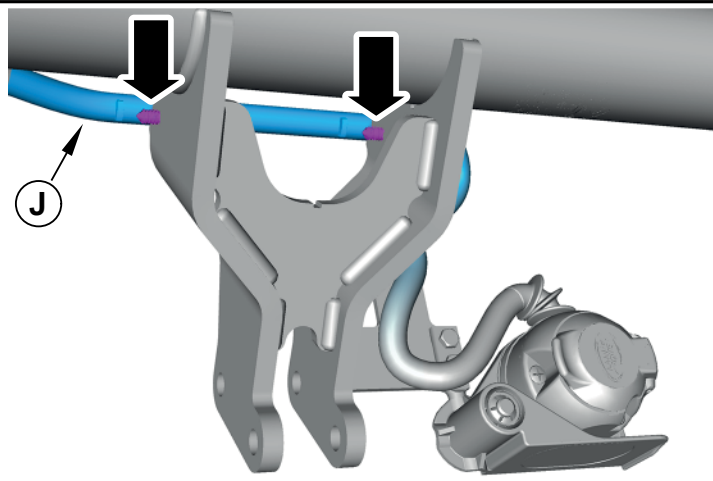


VPLCT0285

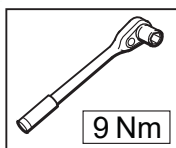
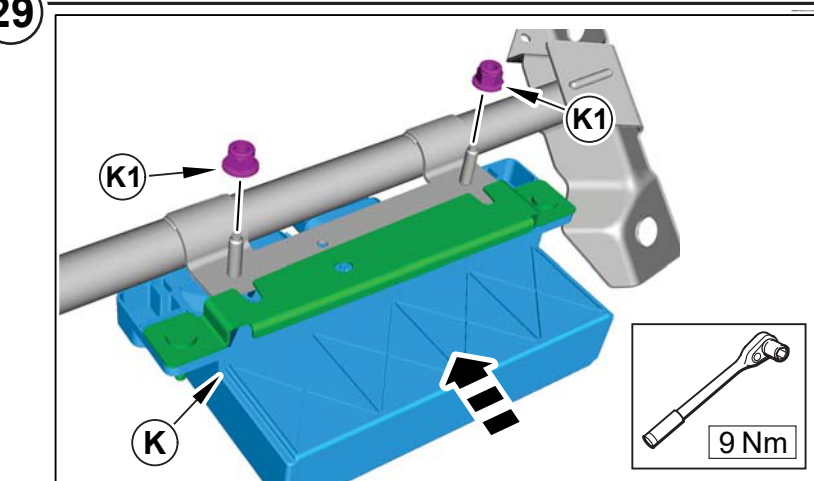
28



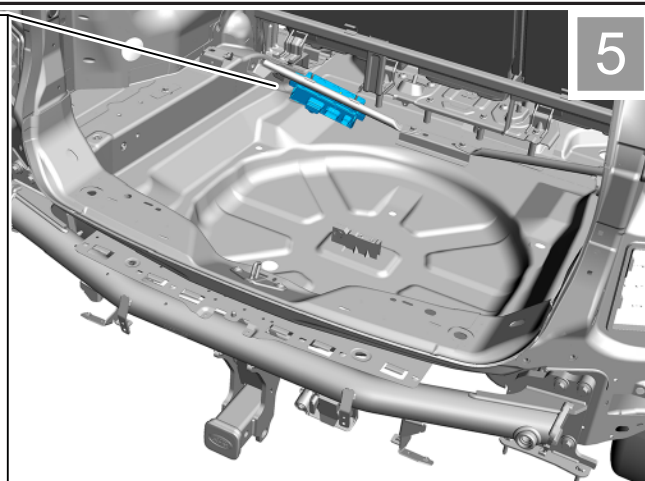
VPLCT0285



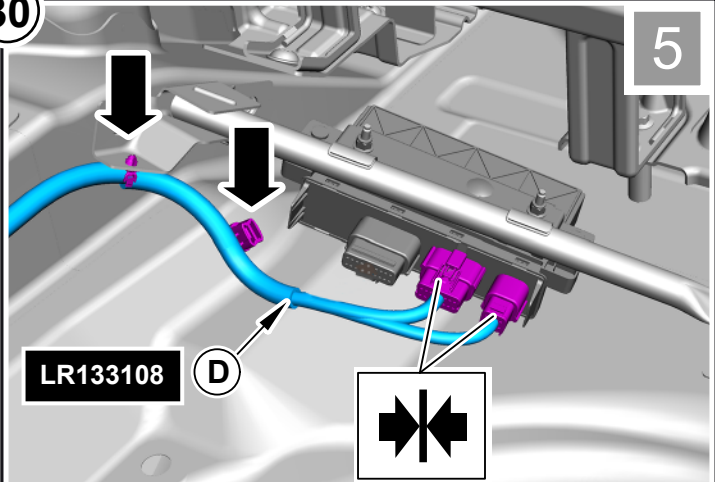
29



9 Nm



30

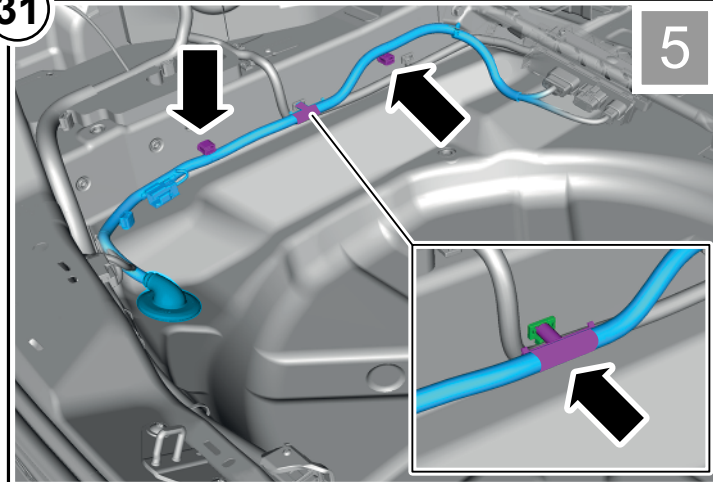


LR133108

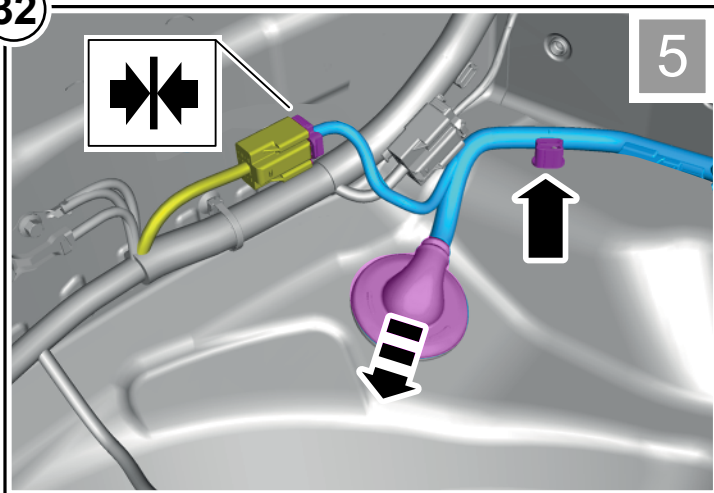
D



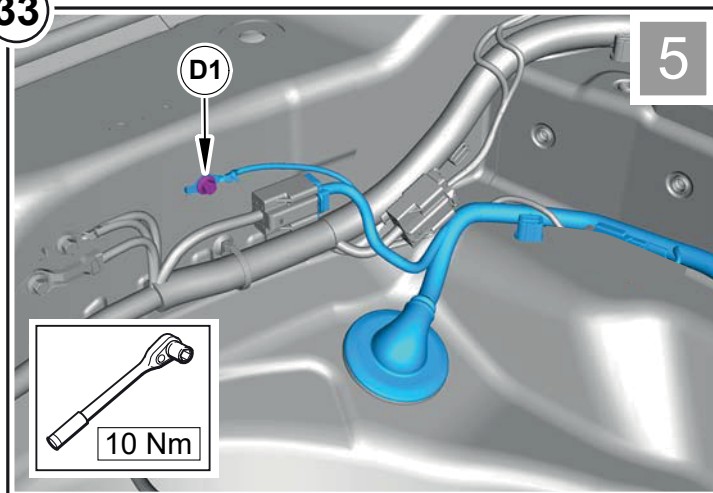
31



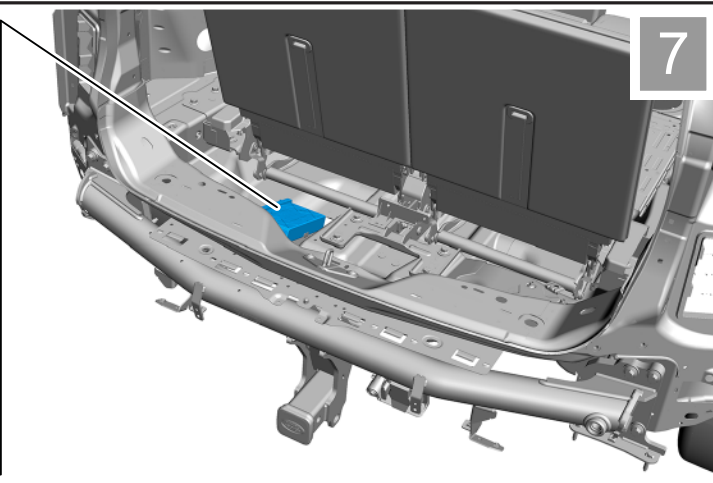
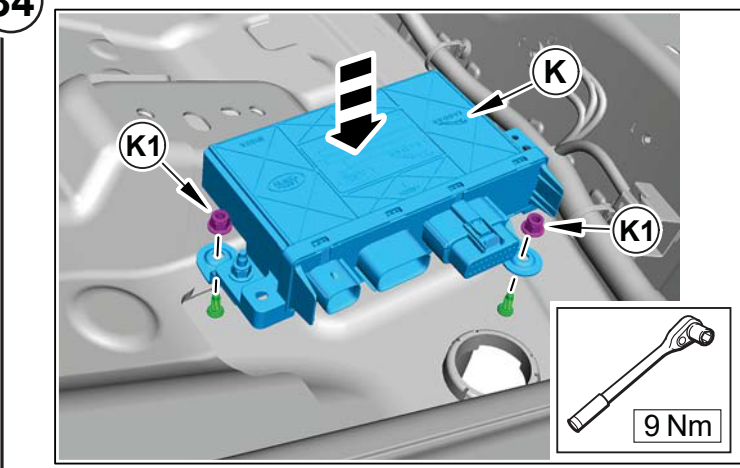
32



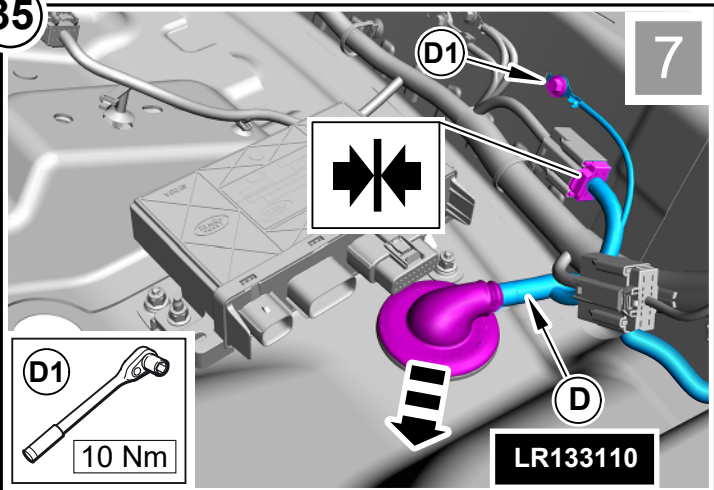
33



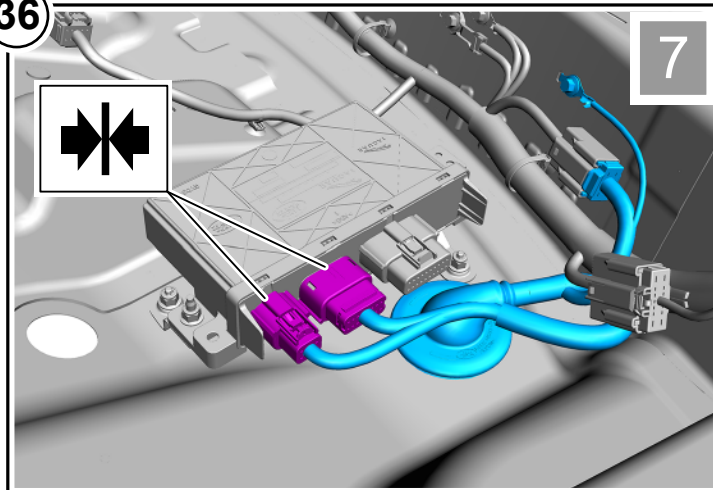
34



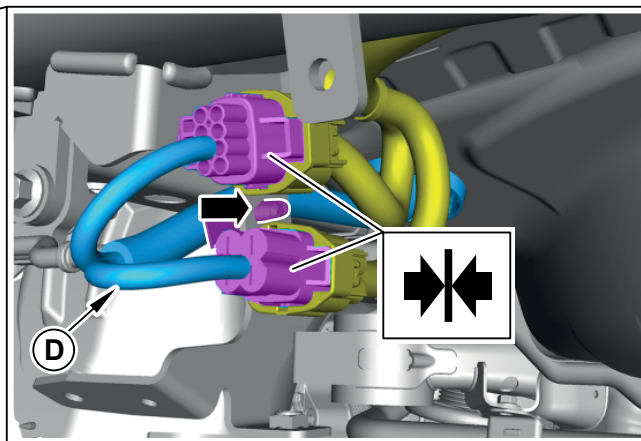
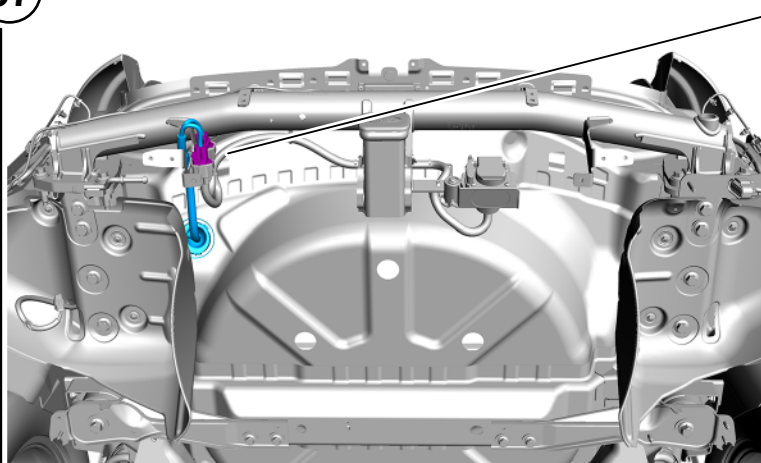
35



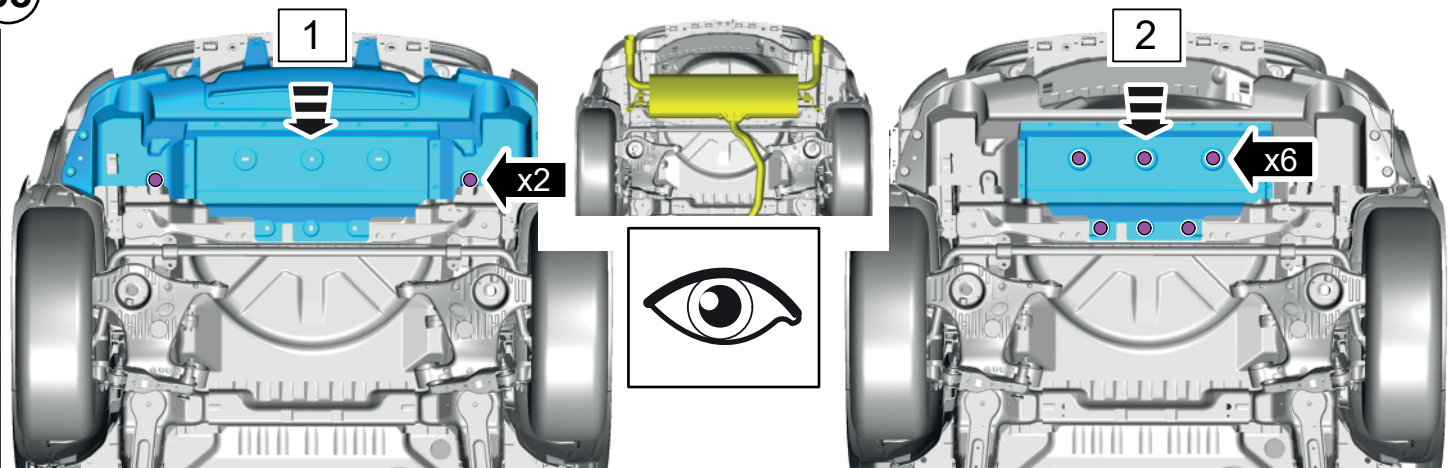
36



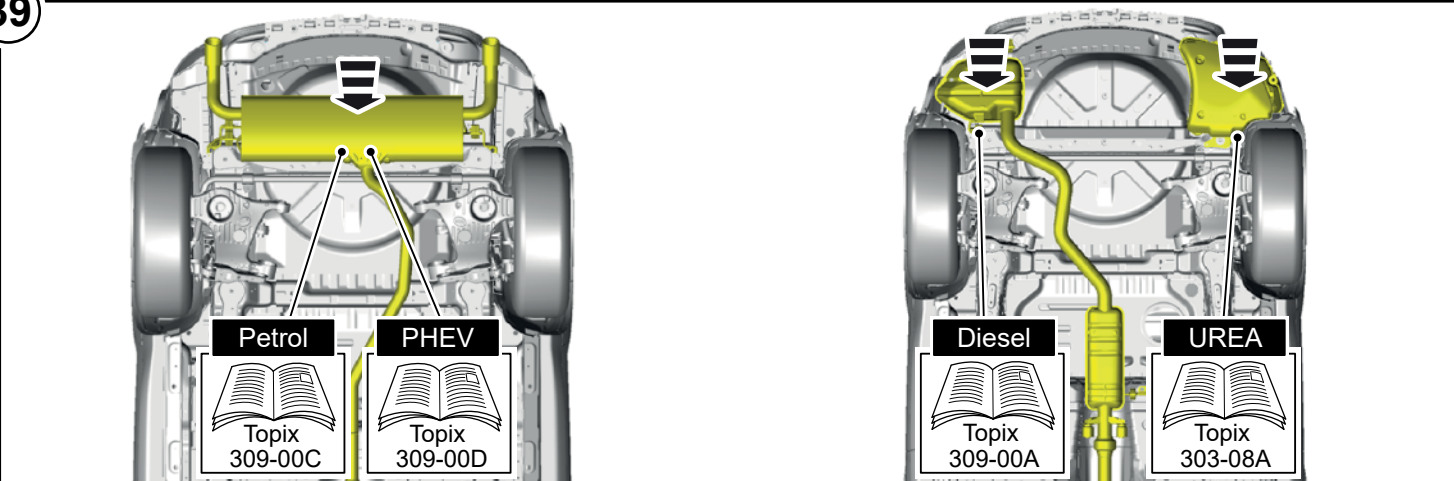
37



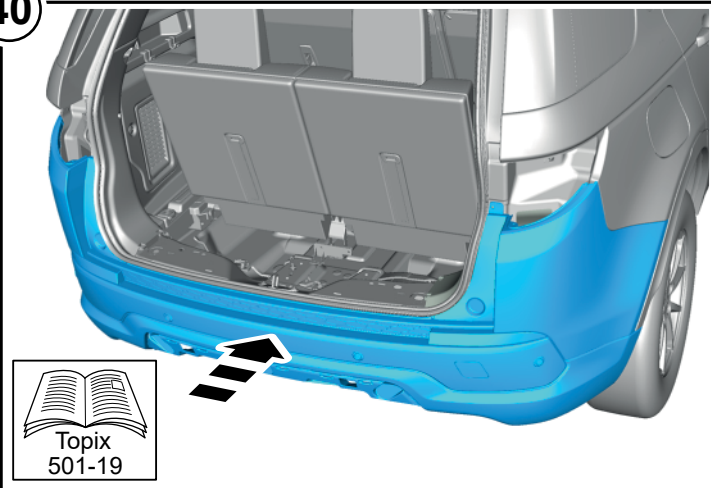
38



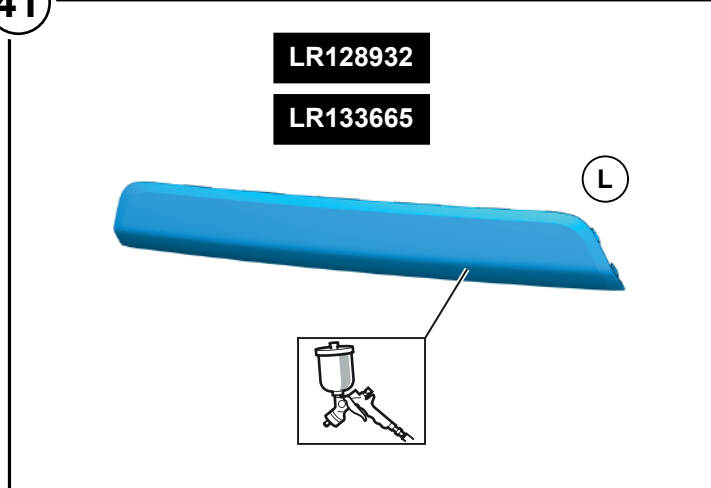
39



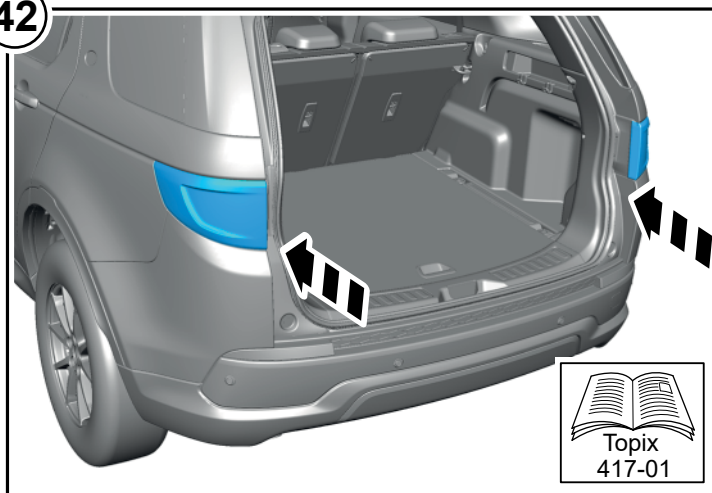
40



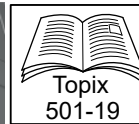
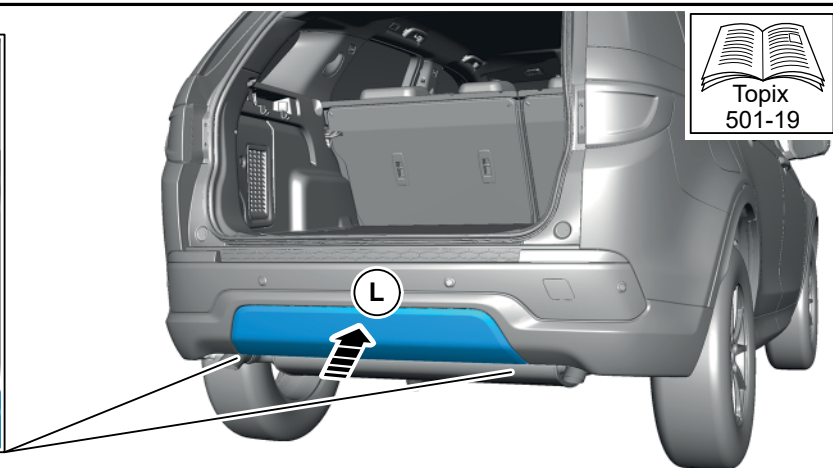
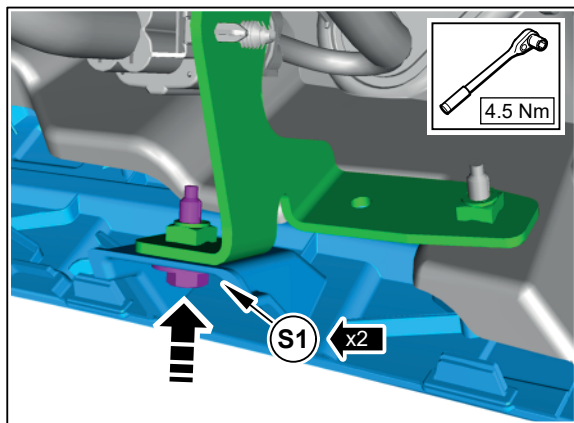
41



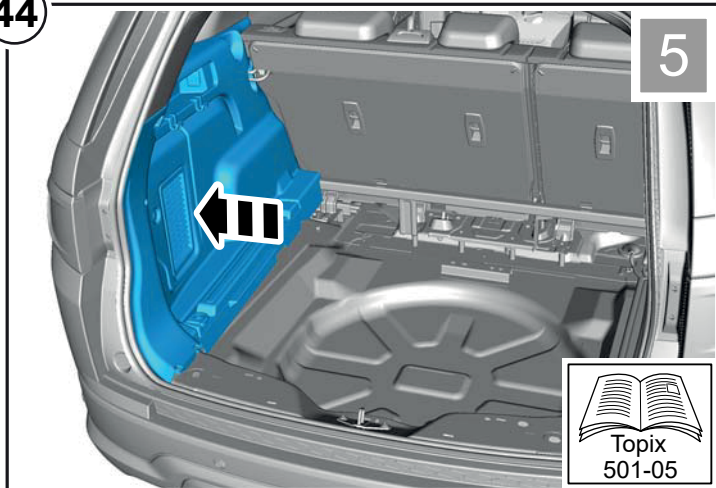
42



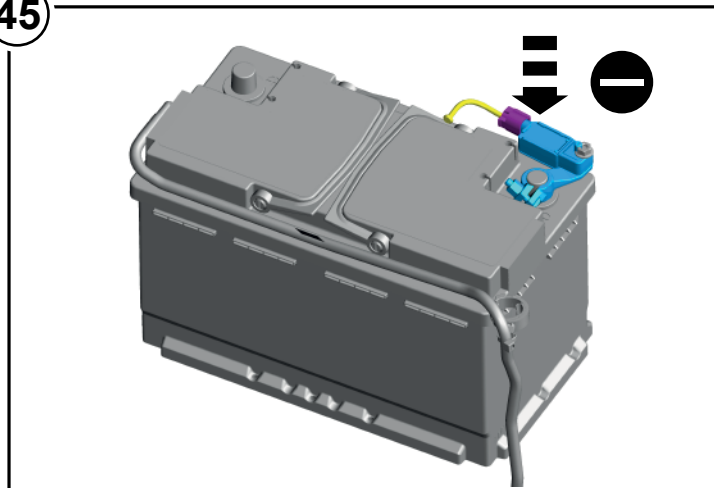
43



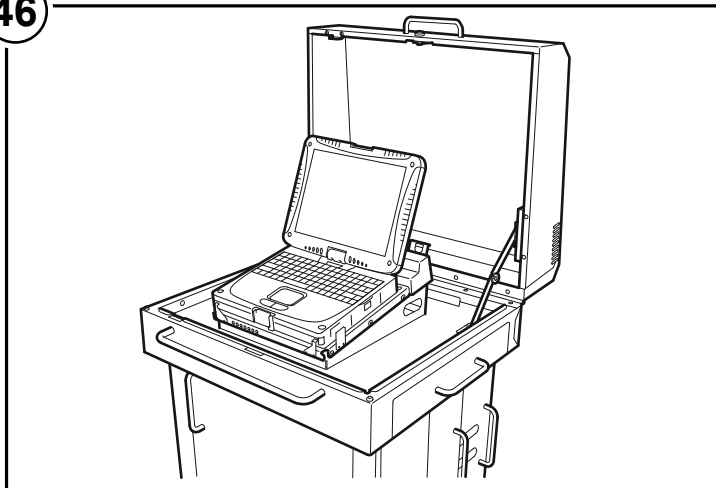
44



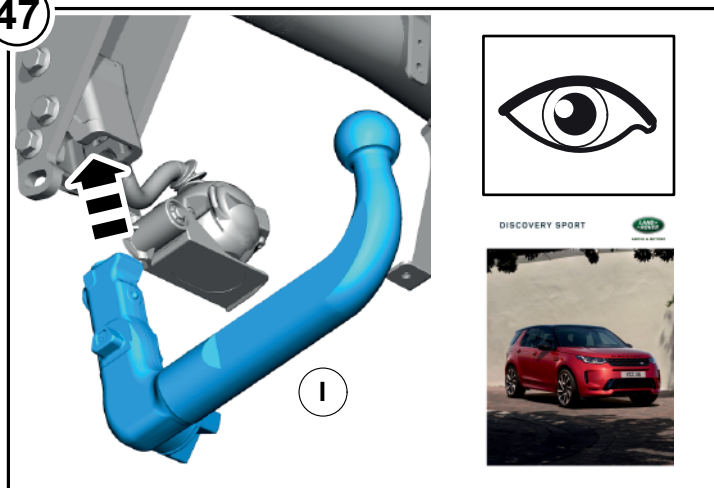
45



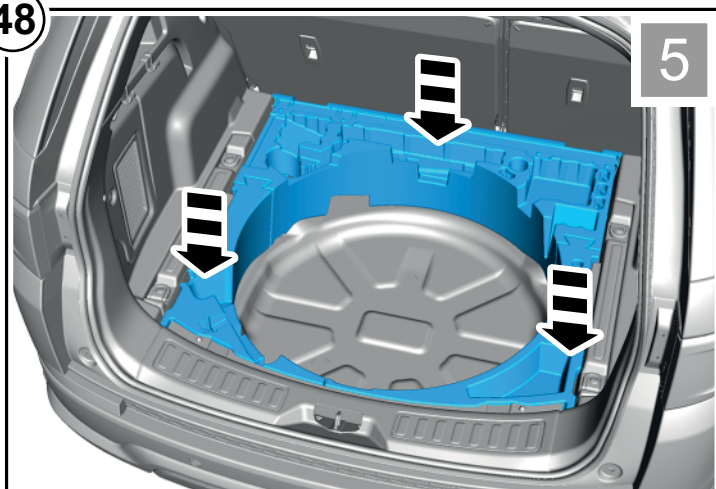
46



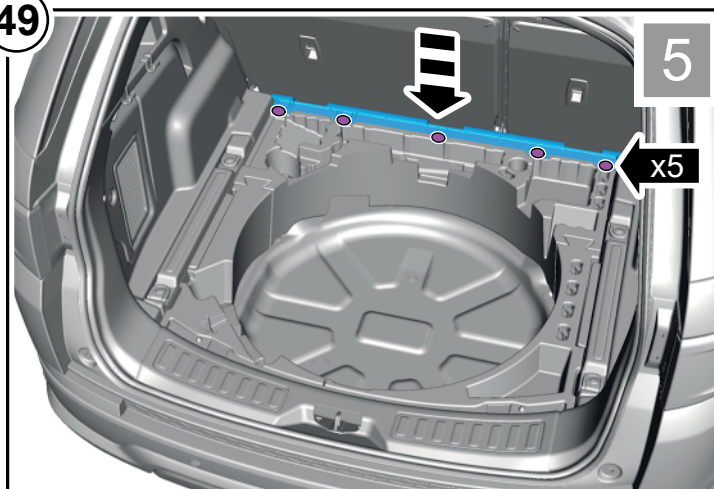
47



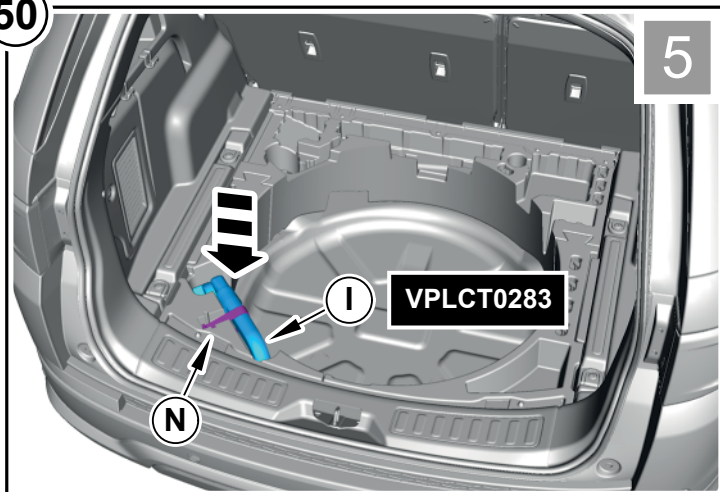
48



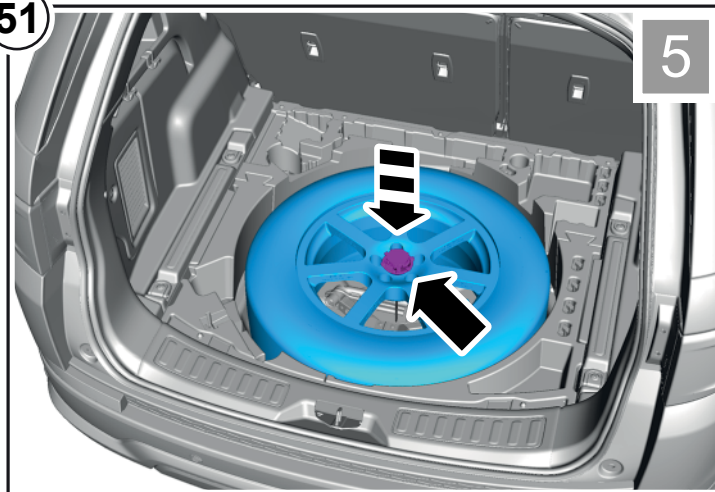
49



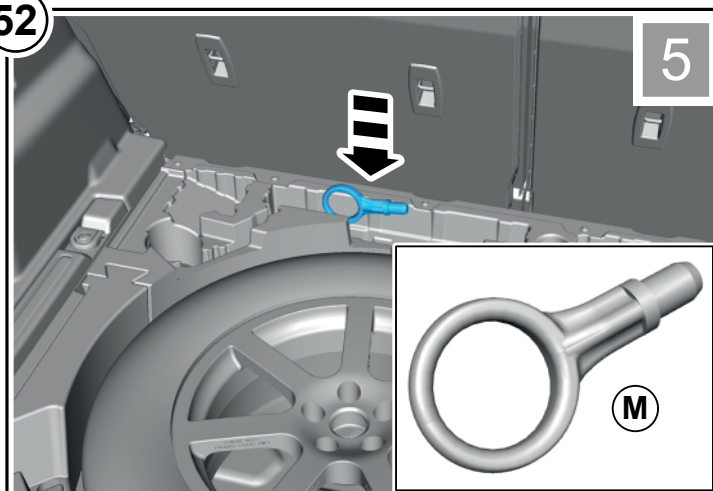
50



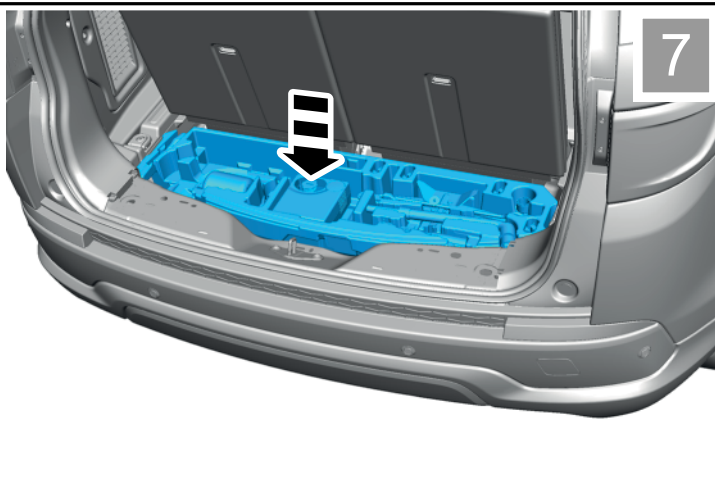
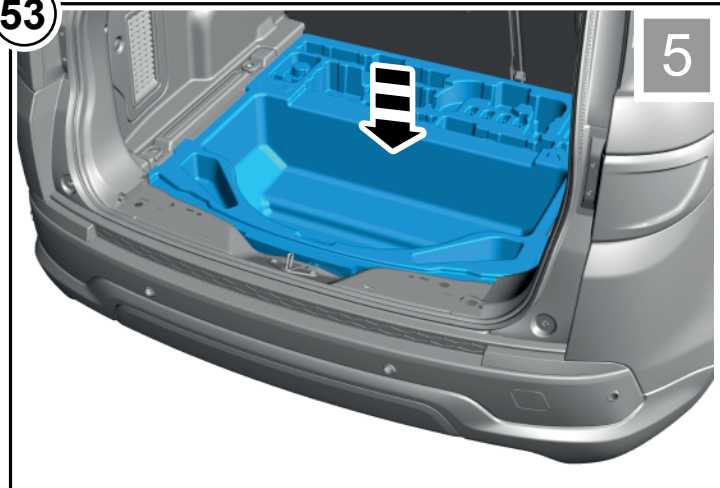
51



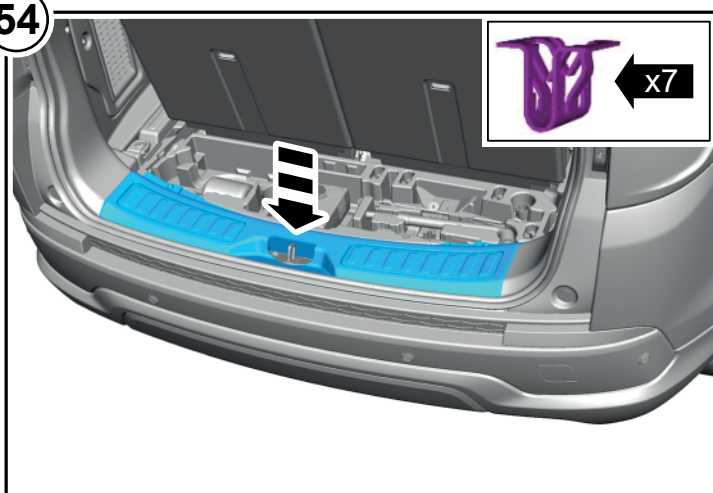
52



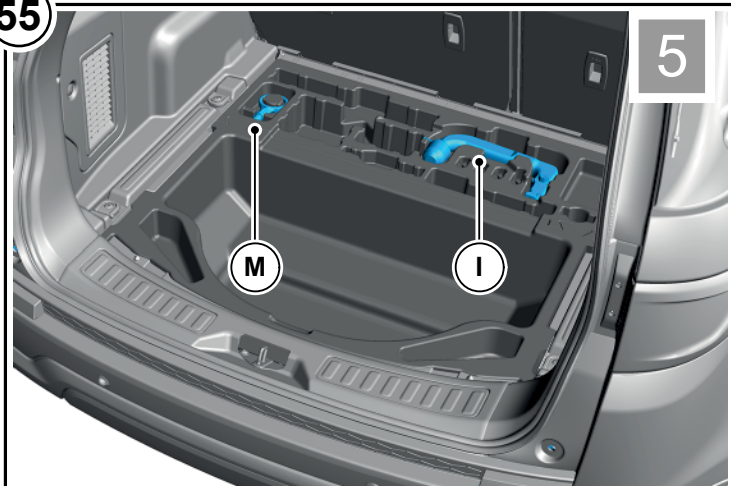
53



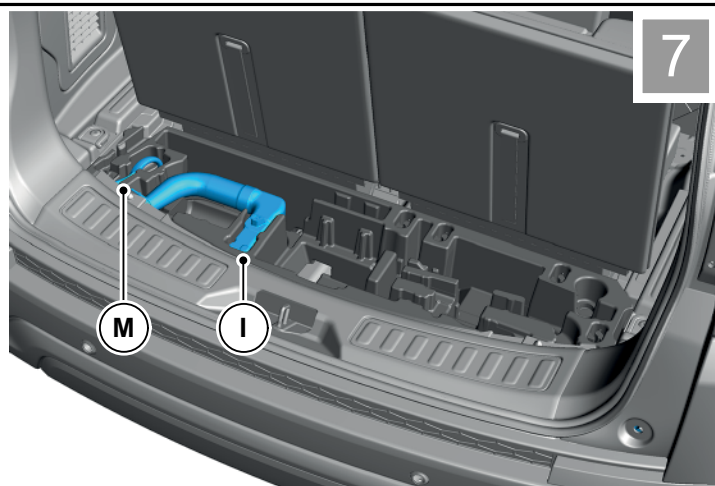
54



55

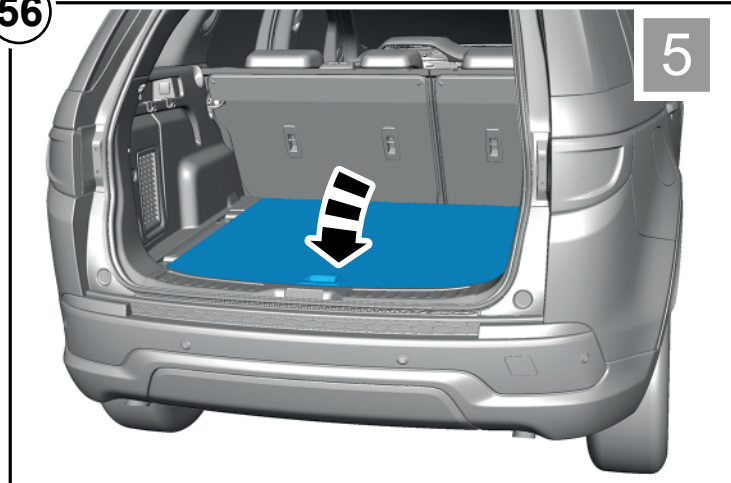


5

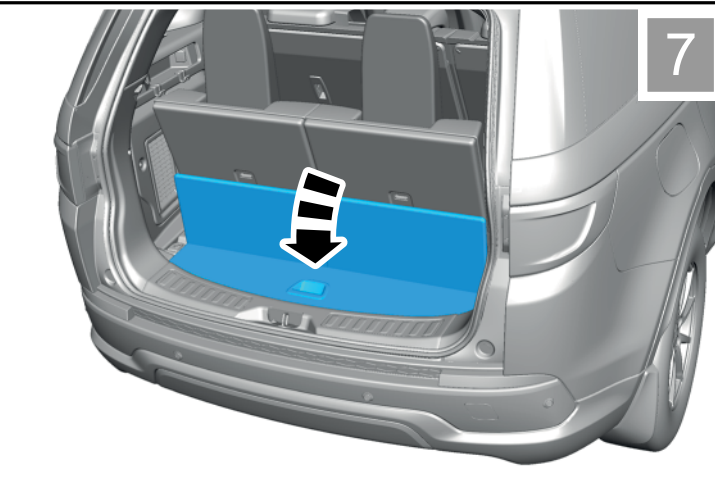


7

56



5



7